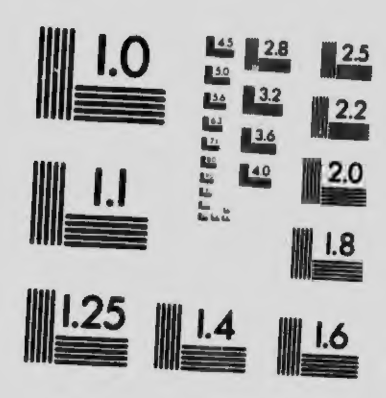
MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART

(ANSI and ISO TEST CHART No. 2)






# RELEVÉ

DE

# Fermes à Vendre
## OU A LOUER

Dans les Régions de Colonisation

DE LA

PROVINCE DE QUEBEC
CANADA

1912

PAR

La Société Générale de Colonisation et de Rapatriement de la Province de Quebec.

82, RUE ST-ANTOINE
MONTREAL, CANADA,

# A l'usage des Immigrants de Langue Française

## Poids, Mesures et Monnaies

L'acre vaut 40 ares ;
Le lot vaut 40 ares plus ou moins ;
Le canton équivaut à 400 lots plus ou moins ;
Deux acres et demi font un hectare ;
L'arpent en superficie vaut 34 ares ;
Le mille du Canada vaut 1609 mètres ;
La verge au Canada vaut 3 pieds ;
Le pieds au Canada vaut 0 m. 30½ ;
Le mètre vaut 3 pieds 3 pouces ;
La livre du Canada vaut 454 grammes ;
Le gallon du Canada vaut 4½ litres :
La piastre ou dollar du Canada vaut 5 frs. 25 ;
Le minot du Canada vaut 36 litres.

## SALAIRE MINIMUM ET MOYEN D'EMPLOYES

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| Garçon de Ferme, de ........ ... | 60 à 100 frs. | par | mois, | |
| Jardinier potager, de ........... | 75 à 125 | " | " | " |
| Jardinier fleuriste, de ........... | 100 à 200 | " | " | " |
| Servante, service domestique général, ........................ | 60 à 80 | " | " | " |
| Cuisinière, ........................ | 75 à 125 | " | " | " |
| Couple marié sans enfant, service domestique général, .......... | 150 à 200 | " | " | " |

Les personnes ayant des aptitudes spéciales, sont généralement rémunérées plus grassement.



SOCIETE GENERALE

DE

# Colonisation et de Rapatriement

DE LA

# PROVINCE DE QUEBEC

## PATRON DE LA SOCIETE:

Son Honneur le Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec.
L'Hon. Sir FRS. LANGELIER.

## PRESIDENTS D'HONNEUR:

Sa Grandeur Mgr PAUL BRUCHESI, Archevêque de Montréal.
L'Hon. J. D. ROLLAND, Conseiller Législatif.

## EXECUTIF POUR L'ANNEE 1912:

Président : L'Hon. J. P.B. CASGRAIN, Sénateur.
1er Vice-Président : M. OLIVIER FAUCHER, négociant et industriel.
2e Vice-Président : Dr J. A. BIGONESSE.
Secrétaire-Trésorier . . . . . . L. E. CARUFEL.
Assistant-Secrétaire-Trésorier EMILE MARQUETTE.

## LE BUREAU DE DIRECTION:

L'hon. J.P.B. CASGRAIN, PIERRE GRAVEL, R. MONTY, A. DURANLEAU, OLIVIER FAUCHER, S. DUFAULT, JOSEPH FORTIER, THOS. DUFRESNE. EUGENE TARTE, R. N. SEVIGNY, EMILE MARQUETTE, L. E. CARUFEL, EDOUARD LEBEL

## Avis aux propriétaires

Les propriétaires de ferme, dans les cas de vente ou de loyer, sont priés d'en informer, verbalement ou par lettre, la Société de Colonisation afin que celle-ci sache à quoi s'en tenir dans l'œuvre qu'elle a entreprise, qui est uniquement d'être utile à ceux qui veulent s'établir dans la province de Québec.

### Aux Acheteurs et aux Locataires

La Société de Colonisation prie aussi les acheteurs et les locataires de transiger directement avec les propriétaires sans avoir recours à son intermédiaire, parce qu'elle n'est nullement intéressée dans la transaction.

# Société de Colonisation et de Rapatriement de la Province de Québec

## NOTRE BUT.

---

Pour répondre aux constantes demandes qui lui sont faites la Société de Colonisation publie, cette année, un relevé des fermes à vendre ou à louer dans les régions de colonisation de la province de Québec dont devront bénéficier les fils de cultivateurs, les Canadiens des Etats-Unis et certains immigrants.

Ces fermes, partiellement en culture, conviendront aux petites bourses, seront un placement avantageux pour ceux qui en feront l'acquisition. La portion boisée a aussi son importance, si l'on sait tirer parti de la valeur de son bois. Pour une somme presque nominale, on deviendra donc propriétaire d'un domaine pouvant déjà donner des revenus et assurer l'existance de la famille.

Quelques informations essentielles sur la concession des terres à coloniser et certains conseils jugés indispensables à l'immigrant, terminent ce relevé qui ne devra pas manquer d'avoir son utilité, c'est du moins l'objet que la société à en vue.

*La Société Générale de Colonisation et de Rapatriement*
*de la Province de Québec,*
*Montréal, Canada.*

---

## FERMES A VENDRE OU A LOUER DANS LES REGIONS

| Nom du PROPRIETAIRE | Adresse Postale | Superficie en acres | Etendue en culture | Maison et Dimensions | Nombre de granges, écuries | Prix du loyer | Prix de vente |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Emplacement. | Ripon. | | | | | | |
| Maxime Sabourin | " | 20x80 | | 24x32 | 1 grange | | $500 |
| J. D. Réné | Lac Mégantic. | 100 | 59 | 2 | 2 " | | modéré à termes |
| Dame Vve F.-X. Doucet | Louiseville. | 135 | tout en culture | 36x40 | 6 " | | $17,000 |
| Barth. Yelle | St-André Avellin. | 164 | " | 30x30x 15x20 | 3 g. 2 éc. | | $3,000 |
| Jules Btlliard | Ville-Marie. | | | une | une | | 4,000 |
| Adélard Mailloux | La Minerve. | 71 | 60 | 25 25 | 1 g. 1 éc. | | ,500 |
| Adélard Mailloux | " | 68 | 10 | | | | 3,500 |
| Modeste Laforest | " | 67 | 40 | 2 20 30 | 1 g. 1 éc. | | 2,000 |
| Pierre Péhin | " | 71 | 25 | 1 16 24 | 1éc. 24 46 | | 700 |
| Pierre Casgvant | " | 180 | 30 | 1 12 18 | 1 g. 40 10 | | 1,500 |
| Fortuné Paré | " | 100 | 15 | 1 24 24 | 1 g. 30-30 1 éc. 20-15 | | 1,200 |
| Alphonse Routier | Albanel. | 100 | 50 | 15x18 26x26 | 80x30 | | 3,000 |
| Désiré Parent | " | 100 | 50 | 23x20 | 75x30 | | 3,500 |
| Antoine Laprise | " | 100 | 75 | 26x30 | 35x75 | | 6,000 |
| Joseph Bonneau | " | 75 | 65 | 25x25 | 70x40 | | 4,500 |
| François Roy | " | 50 | 30 | 22x22 | 52x30 | | 2,200 |
| Wilfrid Cadieux | Guigues. | 100 | 20 | 24x26 | 26x60 | | 2,600 |
| Adrien Cartier | " | 112 | A batir | | | | 1,000 |
| Eusèbe Boucher | " | 100 | | | | | |
| Eusèbe Boucher | " | 112 | 11 | | | | 90● |
| Eusèbe Boucher | " | 112 | 30 | | | | 900 |
| Narcisse Boucher | " | moulin | à scie | 80x25 | 25x45 | | |
| Procul Lefebvre | " | 100 | 18 ac. | | | | 1,500 |
| J.-B. Jodoin | " | 100 | 15 | 20x 29 | 40x24 | | 1,500 |
| Gillies & Bros. | Carleton, Ont. | 100 | | | | | |
| Gillies & Bros. | " " | 100 | | | | | |
| Osias Amlotte | Ripon. | 2 lots | | 24 x 30 | 1 g. 1 éc. | | 700 |
| Léandre Strabourg | " | 1 lot | 20 arp | 21 x 42 | " | | 1,200 |
| Albert Dumouchel | " | " | 30 arp | 24 x 32 | " | | 1,100 |
| Adélard Séguin | " | " | 50 arp | 20x24 | " | | 2,200 |
| Mathias Lacombe | " | " | 25 arp | 20x30 | " | | 1,800 |
| Raoul Saint-Pierre | " | 60 ac. | 30 arp | 24x30 | " | | 2,500 |

N. B.— Prière de communiquer directement avec le propriétaire à l'adresse ci-dessus

| Comptant ou à termes | Termes pour balance | Avec ou sans Intérêt | Possession immédiate ou à date | Distance de l'église | Distance du chemin de fer | REMARQUES<br>Bâtisse, Sol, Eau, Roulant, etc. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | Animaux, agrès de culture. |
| | | | | Dans le village | 15 milles | Bonne terre 1,000 à 1,200 érables. |
| | | | immédiat | 5 milles | | Terre franche, roulant, animaux de valeur, $1,000 . |
| 2000 | | 3/100 | " | 1 mille | 1 mille | Bonnes bâtisses neuves. Bonnes clôtures. Belle eau partout.... |
| $1000 bal. à t. | compt. faciles | 5 o o | " | 2 milles | 24 milles | |
| à | terme | 5 o o | " | 1 mille | | Maison 2 étag. glacière, forge,roulant |
| moitié et à | compt. termes | 5 o/o | " | 1 mille | 14 milles | grange 25x20. petite bâtisse, eau, sol très bon. |
| | | | " | 1 mille | | 2 bâtisses, sol fertile, roulant, eau. |
| moitié | terme | 5 o o | à date | proche | " | 2 bâtisses, sol fertile, roulant, eau. |
| comp | tant | 5 o o | immédiat | 1 1/2 m. | " | 2 maisons, 1 scierie (terre en 3 lots ) 3 lacs. |
| c. ou | arr. | 5 o o | à date | 2 milles | " | sucrerie de 1500 érables bonne terre. |
| moitié | terme | 5 o o | à date | " | " | Bâtisses bonnes, terre jaune et terre forte, bonne eau en abondance, pas de roulant. |
| partie | | avec intérêt | | " | | Lâtisses bonnes, terre forte un peu mélangée, bonne eau en abondance, |
| | | " | | " | | |
| comp. | | | | 10 arp. | | Terre jaune et forte mélangée. |
| " | avec | roulant | | 2 arpents | | Terre jaune et forte, eau d'aqueduc, |
| " | | | | 1 mille | | Terre jaune et argile, pas de roulant, bonne eau en abondance· |
| $1300 | 200p.a | 6 o o | immédiat | 4 milles | 4 milles | Roulant complet. Terre jaune, puits artésien. |
| 200 | 100p.a | 6 o o | " | 2 milles | 10 milles | Bois de commerce. |
| | | 6 o o | " | 4 milles | 1 mille | |
| 300 | 100p.o | 6 o o | " | 2 milles | 1 mille | |
| 300 | 100p.a | 6 o o | " | 2 1/2 m. | 1 mille | |
| 1200 | | | " | 3 milles | 7 milles | Forge 29x18. Cap. moulin 150 ch. v. |
| 500 | | | " | 3 milles | 8 milles | Bois commerce et de pulpe. terre argileuse. |
| 1000 | 100p.a | 6 o o | " | 3 milles | 8 milles | Terre jaune sur fond de glaise. roulant à part. |
| | | | | | | Toutes ces terres sont à proximité du marché de Haileybury· |
| comp. | | | " | 8 milles | 24 milles | Maison, écurie, grange, tout neuf. |
| | | | " | 4 milles | 1 mille | Bonne et ancienne maison, grange et écurie. |
| | | | | 6 milles | | 2 maisons, grange et écurie. |
| | | | | 5 milles | 16 milles | Animaux, instruments de culture. |
| | | | | 9 milles | | Il y a un moulin à scie. |
| | | | | p. église | 15 milles | Une bonne maison neuve, grange. |

pour achat, loyer ou plus amples informations qui ne sauraient figurer ici faute d'espace

## FERMES A VENDRE OU A LOUER DANS LES REGIONS

| Nom du PROPRIETAIRE | Adresse Postale | Superficie en acres | Etendue en culture | Maison et Dimensions | Nombre de granges, écuries | Prix du loyer | Prix de vente |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| J. L. Guay, Ptre. ... . | " | 68 | 40 arp | 24 x 30 | 1 g écu. | | $2,500 |
| Alfred Paquet ... ... ... | St-Léon le Grand. | 151 | 50 | 30 x 26 | | | 1,200 |
| Louis Bouchard ... .... | " " | 110 | 60 | 18 x 26 | | | 3,000 |
| Gillies & Bros. ... ... ... | Carleton, Ont. ...... | 100 | | | | | |
| Gillies & Bros. ... ... ... | " " | 100 | | | | | |
| Gillies & Bros. ... ... ... | " " | 100 | | | | | |
| Gillies & Bros. ... ... ... | " " | 100 | | | | | |
| Jules Archambault. ... | uigues, C. Pontiac | 106 | 12 1 2 | 35 x 20 | 24 x 24 | | 1,100 |
| Jules Archambault. ... | " " | 106 | 12 1 2 | | 24 x 24 | | 1,100 |
| Jules Archambault. ... | " " | 112 | 14 | tempo. 18 x 18 | | | 1 100 |
| Jules Archambault. ... | " " | 100 | 25 | | | | 1,300 |
| Jules Archambault. ... | " " | 100 | 40 | 26 x 28 | 50 x 20 | | 3,500 |
| Auguste Lavallée ... ... | " " | 100 | 10 | 18 x 20 | | | 1,200 |
| Siméon Courtois ... .... | " " | 100 | 45 | 16 x 18 | 70 x 26 | | 3,500 |
| Antoine Beauchamp. ... | " " | 165 | 4 | 21 x 26 | 1 | | 1,800 |
| J. O. Blonhin, ... ... ... | " " | 100 | 15 | | 1 | | 1,100 |
| Jos. Mathieu ... ... .... | " " | 100 | 30 | 24 x 26 | | | 2,800 |
| Jos. Mathieu ... ... .... | " " | 100 | 30 | 12 x 15 | 1 | | 1,500 |
| H. D. Saint-Cyr ... .... | St-Faustin. ... ... ... | 240 | 70 | 26x 24 | 3 | | 2,400 |
| B. Boulionne. ... ... ... | Ville-Marie. ... ... ... | 3 0 | 60 | | | | 1,800 |
| Noé Lessard. ... ... ... ... | Bearn, Co. Pontiac. | 2(0 | 20 | | 1 | | 1,000 |
| Achille Sauvé. ... ... ... | " " | 150 | 40 | 1 | 1 | | 1,500 |
| Hector Lefebvre. ... ... | Ville-Marie. ... ... ... | 100 | 8 | 1 | 1 p. éta. | | 300 |
| Charles Maillé.... ... ... | | 60 | 15 | | | | 700 |
| Jos. Caron. ... ... ... ... | Viel, Co. Témiscouata. ... ... ... ... | 100 | 6 acr's | | | | 200 |
| Johnny Durand. ... .... | " | 300 | 25 | 20 x 24 | 1 g 1 éc. | | 1,000 |
| Paul Michaud. ... ... ... | " " | 100 | 5 | | | | 100 |
| Baptiste Caron. ... .... | " " | 200 | 18 | 2 étage 26 x 20 | 25 x 35 | | 800 |
| George D. Bourgoin. ... | " " | 200 | 50 | 22 x 32 | 32 x 4 | | 8,000 |
| Zéphirin Blanchette. ... | " " | 100 | 10 | 22 x 24 | | | 300 |
| Joseph Boudreau. ... ... | St-Léon le Grand. | 105 | 25 | 25 q 25 | 1 | | 2,000 |
| Joseph Boudreau. ... ... | " " | 100 | 10 | 18 x 18 | | | 150 |

N. B.— Prière de communiquer directement avec le propriétaire à l'adress e ci-dessus

| Comptant ou à termes | Termes pour balance | Avec ou sans intérêt | Possession immédiate ou à date | Distance de l'église | Distance du chemin de fer | REMARQUES Bâtisse, Sol, Eau, Roulant, etc |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | | 2 écuries, grange, 2 puits, laiterie. |
| comp | tant | | immediat | 1¼ mille | 9½ milles | Bâtisses neuves, sol très bon, sans roulant. |
| | $200 | sans int. | " | 1 mille | 10 milles | Sol excellent, eau en abondance, avec roulant, animaux. |
| $600 | 100 | 6 o o | immédiat | 3 milles | 5 milles | Bien boisé, terre grise, puits artésien |
| 600 | 100 | 6 o o | " | 3 milles | 5 " | Bien boisé, terre grise, puits artésien |
| 600 | 100 | 6 o o | " | 2 milles | 4 " | Ruisseau inépuisable. |
| 700 | 100 | 6 o o | " | 2 milles | 4 " | Terre grise. |
| 1800 | 200 | 6 o o | " | 2 milles | 4 " | 1 puits artésien inépuisable bois de commerce. |
| 500 | 100p.a | 6 o o | " | 1 mille | 6 " | Sol argileux, ruisseau intarissable. |
| 2500 | le rest | 6 o o | " | 1¼ mille | 6 " | Hangar, Remise, puits, aqueduc, pâturage partout. |
| 1200 | 100p.a | 6 o o | " | 6 milles | 10 " | Ecurie, étable, 2 puits, avec roulant. |
| 900 | " | 6 o o | " | 4 milles | 9 " | Conditions changées au gré de l'acheteur, Ecurie, terre jaune. |
| 1500 | " | 6 o o | 1 mars '13 | 2¼ milles | 2½ milles | Ruisseau, puits, près beurrerie et marché. Roulant complet. |
| 800 | " | 6 o o | " | 2¼ milles | " | Bonne terre jaune, eau de source à la maison. & |
| 1000 | " | 6 o o | immédiat | 5 milles | 4 " | Il y a encore plusieurs autres lots à vendre. |
| | | | " | 4 milles | 50 " | |
| à term | | | " | 2 milles | " | |
| comp | tant | | " | 2½ milles | " | De l'eau en abondance. |
| " | | | " | " | " | |
| " | | | | 2 milles | " | De l'eau en abondance. |
| " | | | " | 2 milles | 17 " | Sol de 1re qualité, bonne eau partout |
| à term | s. int | | " | 1½ mille | 16½ " | Avec roulant, val. $500. voitures chevaux, etc. |
| comp | tant | | " | " | " | |
| à term | $400 | sans int. | " | ½ mille | 4 " | Bonne bâtisse, roulant val. $200, eau en quantité. |
| " | | | " | " | 16 " | |
| comp | tant | | " | 2 milles | 15 " | Bâtisses neuves, Sol jaune très bon. |
| $160 | 500 | " | " | 3 arpents | 8 " | |
| comp | tant | " | " | 2½ milles | 8 " | Sol jaune, très bonne eau à rivière. |

pour achat, loyer ou plus amples informations qui ne sauraient figurer ici faute d'espace

## FERMES A VENDRE OU A LOUER DANS LES REGIONS

| Nom du PROPRIETAIRE | Adresse Postale | Superficie en acres | Etendue en culture | Maison et Dimensions | Nombre de granges, écuries | Prix du loyer | Prix de vente |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Alphonse Saint-Pierre. | Lac Humqui. ... .... | 150 | 22 | 26 x 26 | 1 | | $ 900 |
| Sévérin Lapointe. ... | St-Léon le Grand. | 113 | 40 | 20 x 25 | 1 | | 1400 |
| Jos ph Gagnon. ... ... | " | 109 | 40 | 20 x 20 | 1 | | 2000 |
| O. Lapointe. ... ... ... ... | Laverlochère, Co., Pontiac, P. Qué. .. | 50 | 12 | 12 x 30 | 1 | | 500 |
| N. Lapointe. ... ... .... | " " | 100 | 8 | 16 x 18 | | | 600 |
| M. Labelle. ... ... ... ... | " " | 190 | 40 | 16 x 23 | 1 | | 3500 |
| M. Labelle ... ... ... ... | " " | 93 | 11 | 18 x 20 | 1 | | 1200 |
| L. Lambert. ... ... .. .. | " " | 100 | 20 | 26 x 28 | 1 | | 3600 |
| L. Lambert. ... ... . . | " " | 100 | 5 | | | | 950 |
| Ad. Carufel. ... ... ... ... | " " | 100 | 10 | 18 x 20 | 1 | | 600 |
| Vve. Bourdeau. ... ... .. | " " | 100 | 21 | 20 x 29 | 1 | | 2500 |
| W. Bourdeau. ... ... . . | " " | 112 | 16 | 20 x 23 | 1 écurie | | 500 |
| W. Bourdeau. ... . ... | " " | 100 | 25 | 18 x 19 | 1 | | 3500 |
| C. Fabre. ... ... ... ... ... | " " | 50 | 11 | 26 x 18 | 1 | | 500 |
| Vve. Francis Labelle.. | " " | 100 | 16 | 16 x 20 | 1 | | 1800 |
| Em. Herbette. ... ... ... | " " | 50 | 4 | | | | 400 |
| Success'on de feu C. Logue. ... ... ... ... ... | Maniwaki. ... ... ... | 100 | 40 | 20 x 24 16 x 18 | 1 1 | | 1600 |
| Chs. Fournel. . .. . | Montcerf. ... ... ... .. | 100 | 60 | 1 mille | 2 1 | | 3000 |
| Chs. Logue. ... .. . . | Maniwaki. . .. ... | 100 | 30 | 1 | 1 1 | | 1200 |
| Rév. A. Forget, Curé. | Bouchette. .. . . | 70 | 60 | 1 | 1 1 | | 3500 3000 |
| Chs. Carrière. . . . | Pointe Gatineau. ... | 100 | . | 1 | | | 1000 |
| Chs. Logue. . | Maniwaki ... ... | 00 | 10 | 1 | 1 1 | | 1300 |
| Notaire Labelle. | Hull .. .. | 100 | 10 | | | | 450 |
| Chs. Logue. | Maniwaki .. | 100 | 20 | 1 | 1 | | 700 |
| Mde. L. Morin | Montcerf. ... .. | 100 | 40 | 1 | 1 | | 1200 |
| Alex. Wightman | | 100 | 50 | | | | 2000 |
| Isaïe Nalt | . | 460 | 30 | [illegible] | 1 1 | | 3500 |
| Jos. Smitl | .. | 180 | 60 | 20 x [illegible] 10 x 20 | 1 1 | | 2200 |
| Jos. Smith. . .. | . | 100 | 60 | 25 x 30 15 x [illegible] | 1 1 | | inconnu |
| Foster Smith | | 40 | 35 | 1 | 1 1 | | 800 |
| Isidore Crites. | . | 100 | 50 | 20 x 24 | 2 1 | 150 | 2000 |
| Jeremiah Quail. . | Rivière Désert. ... ... | 550 | 15 | | | | |

N. B.— Prière de communiquer directement avec le propriétaire à l'adresse ci-dessus

| Comptant ou à termes | Termes pour balance | Avec ou sans Intérêt | Possession immédiate ou à date | Distance de l'église | Distance du chemin de fer | REMARQUES Bâtisse, Sol, Eau, Roulant, etc. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 100 | s. intérêt | immédiat | 1½ mille | 15 mil. | Eau partout. tr. bon sol. pas roulant |
| comp | tant | " | " | 1 mille | 9 | Sol tr. bon bonne eau. pas roulant. |
| 800 | 100 | " | " | 12 arp. | 8 | Sol excel. Eau en abond. pas roul. |
| en p. | 50 p.a. | 7 o o | " | ¾ mille | 50 | T. jaune, eau, bâtisses communes. |
| en p. | 50 | 7 o o | au p temp | 1 mille | 50 | T. forte, eau, pas de roulant. |
| en p. | comp | 6 o o | " | 8 acres | 50 | T. jaune, glaiseuse, eau, pas de roul. |
| en p. | comp | 6 o o | immédiat | 2 milles | 55 | T. forte, eau, pas de roulant. |
| 1000 | comp | 7 o o | " | " | 50 | T. mêlée, jaun. fort, noir. eau, p. rou. |
| 400 | le rest | 7 o o | " | 2 1/2 mil | 55 | T. forte, eau, p. roul. proche école. |
| 300 | le rest | 7 o o | pr. imm. | 1/2 mille | 50 | Eau, bonne, grise. |
| à ter | mes | 6 o o | immédiat | 3 milles | 14 | Eau, T. forte, pas de roulant. |
| comp | tant | | " | " | 14 | Puits, glaise et roche, pas de roul. |
| comp | tant | | " | " | 14 | Eau. glaise et T. jaune, pas roulant. |
| comp | tant | | " | 12 acres | 50 | Eau, T. jaune et grise, pas de roul. |
| | | 7 o o | " | 1/2 mille | 50 | Eau, T. mêlée, roulant. |
| comp | tant | | " | 3 milles | 53 | Eau, T. mélangée, pas de roulant. |
| 800 | 200 | intérêt | " | 2 milles | 13 | Bonne T, glaise eau. |
| 300 | 100 | " | au p'temp | 2 1/2 mil. | 11 | Tr. bonne T. glaise, eau. |
| 600 | 100 | " | immédiat | 1 mille | 14 | Terre jaune, eau. |
| à term | 750 | " | " | 6 arpent | 13 | Tr. Bne. T. glaise, eau, Bnes bâtisses |
| 300 | 100 | " | " | 1/2 mille | 12 1/2 | Bonne Terre glaise, eau. |
| 300 | 150 | " | | 3/4 " | 11 | Bonne Terre glaise, eau. |
| 100 | 100 | " | " | 1 " | 11 | Terre jau[illegible] eau. |
| 200 | 500 | " | " | 2 " | 11 | Terre jau[illegible] au. |
| 200 | 100 | " | " | 6 " | 7 | Terre jaune, eau. |
| 500 | 100 | " | " | 4 " | 9 | Très bonne terre glaise, eau. |
| 2000 | 300 | " | " | 4½ " | 9 | pouv. eau 18 pds, m. à scie, à bard.et moulange, T. jaune et grise, eau. |
| 500 | 200 | " | " | 3 " | 9 | Bne. Terre grise, roulant, eau. |
| | | | " | 3 1/2 " | 10 | Hangar, Bonne terre, eau. |
| à term | 100 | " | " | " | 10 | Bonne Terre, remise, eau. |
| 700 | 100 | " | " | 3 " | 16 | Très bonne terre forte et faune. |
| 100 | | | " | 8 " | 18 | Terre glaiseuse et eau. |

pour achat, loyer ou plus amples informations qui ne sauraient figurer ici faute d'espace

## FERMES A VENDRE OU A LOUER DANS LES REGIONS

| Nom du PROPRIETAIRE | Adresse Postale | Superficie en acres | Etendue en culture | Maison et Dimensions | Nombre de granges, | écuries | Prix du loyer | Prix de vente |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Rév. A. Arnault. ... ... | St-Albert, Ont. ..... | 200 | 20 | 1 | 1 | | | $ 900 |
| Chs. Logue. ... ... ... ... | Maniwaki. ... ... ... | 100 | 15 | | 1 | | | 500 |
| W. P. O'Connor. ... ... | Lytton, Qué. ... .... | 200 | 10 | | | | | 50 |
| Tas. O'Leary. ... ... ... | Golden City, Porcupine, Ont. ... ... .. | 200 | 50 | 1 | 1 | 1 | | 1200 |
| James Martin ... ... ... | Maniwaki. ... ... ... | 100 | 25 | 1 | 1 | | | 1000 |
| Joseph Leblanc. ... .... | Ville-Marie. ... ... ... | 100 | 50 | 30 x 20 | 4 | | $150 | 2000 |
| J. de St-Laon. ... ... ... | Ville-Marie, Qué. ... | 224 | 50 | 18 x 20 | 2 | | | 2350 |
| J. de St-Laon. ... ... ... | " | 224 | 30 | p. cha. | 2 | | | 2500 |
| J. de St-Laon. ... ... ... | " | 100 | 10 | 20 x 20 | | | | 1500 |
| J. de St-Laon. ... ... ... | " | 300 | 30 | | 2 | | | 2000 |
| J. de St-Laon. ... ... ... | " | 100 | 18 | 16 x 20 | 1 | | | 1350 |
| Edmond Trudeau. ... ... | St-Basile le Grand. | 185 | 170 | 28 x 30 | 5 | | | 15000 |
| Léon Sergent. ... ... ... | Massawippi. ... ... .. | 148 | 108 | 30 x 28 | 1 | | | 6000 |
| Joseph Gadoury. ... ... | Nominingue. ... ... ... | 250 | 50 | 2 | 3 | | | |
| Vve. G. Garand. ... ... | St-Laurent de Beauce. ... ... ... ... ... | 731 | 80 | 16 x 18 | 1 | | | 3000 |
| C. A. Wilson. ... ... ... | Nominingue. ... ... ... | 500 | 120 | 35 x 35 | 1 | | | 4500 |
| C. A. Wilson. ... ... ... | " | 200 | 40 | | | | | 1500 |
| C. A. Wilson. ... ... ... | " | 200 | 30 | | | | | 1000 |
| Edmond Rodier. ... ... | Montréal, rue St-Martin. ... ... ... ... | 260 | 90 | 24 x 32 | 2 | | | |
| Charles Desbiens. ... ... (Fall-River) ... ... ... | S'adresser au Notaire Laberge à Cedar Hall, P.Q. | 150 | 65 | 30 x 30 | 60 x 30 | | | 1800 |
| Lazare Leblanc. ... ... | St-André, Restigou. | 100 | | | | | | 100 |
| Jos. Beaulieu. ... ... .... | " " | 100 | 50 | 25 x 25 | 1 | 1 | | 600 |
| Louis Blais. ... ... ... ... | " " | 200 | 60 | 20 x 24 | 1 | 1 | | |
| Narcisse Picard. ... ... . | S'adresser au Curé St-André, Restigou. | 100 | 15 | | | | | |
| John Cyr. ... ... ... .... | St-André, Restigou. | 100 | 30 | | | | | |
| Pierre Faucher. ... ... .. | " " | 100 | 20 | | | | | |
| David Gagné. ... ... ... | " " | 200 | 15 | | | | | |
| Marie Fournier. ... .... | " " | 100 | 20 | | | | | |
| John Charbonneau... ... | " " | 100 | 18 | | | | | |

N. B.— Prière de communiquer directement avec le propriétaire à l'adresse ci-dessus

| Comptant ou à termes | Termes pour balance | Avec ou sans Intérêt | Possession immédiate ou à date | Distance de l'église | Distance du chemin de fer | REMARQUES<br>Bâtisse, Sol, Eau, Roulant, etc. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| $200 | $ | Intérêt | Immédiat | | | Bonne Terre glaise, eau. |
| inconnu | | | do | 5 mil. | 17 m. | Terre glaise, eau. |
| | | | | | | Terre jaune. |
| à termes | | | do | 5 1/2 | 17 | Bonne terre, cours d'eau. |
| à termes | | | do | 8 | 18 | Terre jaune, eau. |
| 200 | 10 ans | 6 | do | 25 arp | 8 | Puits mal cloturé, bâtisses en b. état |
| 800 | | 7 | do | | 6 | Bon état. T. légère. T. forte. |
| 1300 | | 7 | do | | 1 3/4 | 1 puits pas de clôture. T. argileuse. |
| 300 | | 7 | do | | 8 | 1 puits pas de clôture. T. argileuse. |
| 500 | | 7 | do | | 2 | 1 puits pas de clôture. T. argileuse. |
| 300 | | 7 | do | | ½ | 1 puits pas clôturé T. bonne et légère. |
| 5000 | 20 ans | 6 | do | 5 arp | 4 arp | T. grise, verger, sucrerie, eau dans bâtiments. |
| 4500 | | 6 | do | | | Roul. Bonne T. Bonne eau. |
| | | | do | 3 1/2 | | Sur ch. de fer. Moulin à scie et à eau, Bonne terre, etc. |
| 1500 | Sept. | 6 | do | 4 1/2 m | 9 m. | Bonne terre facile à défricher, etc. |
| comptant | | | do | " | 2¼ | C. granit, T. boisée, bois vierge, pas (de chantier. |
| comptant | | | do | " | 2¼ | 2 bonnes bâtisses. |
| comptant | | | do | " | 2¼ | |
| moitié | compt | | | 8 m. | 14 | T. [illegible]il. B. neuves, mach. agricoles. |
| à t'me | oui | | do | 6 acr. | 7 | $200. comptant et $100 par an. |
| " | " | " | do | 1/2 m. | 6 | |
| " | " | " | do | 1/2 m. | 6 | Ce lot est patenté. |
| " | " | " | do | 2 m. | 5 | |
| " | " | " | do | 2 m. | 8 | |
| " | " | " | do | 10 acr. | 7 | S'ad. au Curé St-André de Restigou-(che.) |
| " | " | " | do | 2 acr. | 7 | |
| " | " | " | do | 2 m. | 9 | |
| " | " | " | do | 1/2 m | 8 | S'ad. Théophile Beaulieu, St-André (de Restigouche. |
| " | " | " | do | 2 m. | 9 | |

pour achat, loyer ou plus amples informations qui ne sauraient figurer ici faute d'espace

## FERMES A VENDRE OU A LOUER DANS LES REGIONS

| Nom du PROPRIETAIRE | Adresse Postale | Superficie en acres | Etendue en culture | Maison et Dimensions | Nombre de granges, écuries | Prix du loyer | Prix de vente |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Auguste Lagacé. ... .... | New-Carlisle. ... .... | 100 | 30 | 20 x 30 | | | |
| John McGuire. ... ... ... | St-André, Restigouche ... ... ... ... ... | 100 | 30 | | 1 gran. | | |
| Elie Dufour. ... ... ... ... | Causapscal. ... ... ... | 200 | [illegible] | 20 x 20 | 1 | | $2300 |
| Hippolyte Boudreault. | " | 85 | 65 | 25 x 25 | 1 | | 2 à 3000 |
| Adélard Blanchard. .... | " | 100 | 65 | 22 x 22 | 1 | | 1000 |
| Honoré Laferté ... ... ... | Lac au Saumon. ... | 100 | 60 | 22 x 22 | 1 | | 2 à 3000 |
| Dosithée Valois. ... .... | Causapscal. ... ... ... | 100 | 45 | 22 x 24 | 1 | | 15 à 1800 |
| Notaire Laberge. ... ... | Cedar Hall. ... ... ... | 267 | 20 | 25 x 25 | 1 | | 600 |
| Notaire Martineau. ... . | St-Frs. de Montmagny. ... ... ... ... ... | 200 | 30 | 30 x 30 | 1 | | 1000 |
| Albert Auclair. ... ... ... par M. B. Morrissette. | Causapscal. ... ... ... | 248 | 80 | 22 x 24 | 1 | | 15 à 2000 |
| Jos. Simard. ... .... | " | 77 | 40 | 20 x 22 | 1 | | 1000 |
| Pierre Michaud. ... ..... | " | 100 | 55 | 20 x 20 | 1 | | 15 à 2000 |
| Louis Michaud. ... ... .. | Lac au Saumon. ... | 100 | 8 | 18 x 20 | 1 | | 4 à 500 |
| Alph. Bouvier. ... ... ... | " " | 200 | 20 | 18 x 18 | 1 | | 800 |
| Dr. Déchêne. ... ... ... ... | Sayabec. ... ... ... ... | 100 | 65 | 12 x 14 | 1 | | 1200 à 1800 |
| Notaire Martineau. .... | St-Françols de Montmagny. ... ... | 93 | 20 | 20 x 20 | 1 | | 5 à 800 |
| Henri Garon. ... ... ..... | Causapscal. ... ... ... | 262 | 40 | 22 x 22<br>20 x 20 | 2 | | 2000 |
| Alfred Jutras. ... ... ... | " | | | | | | |
| Domino Plante. ... ... .. | " | 325 | 60 | 20 x 24 | 1 | | 2000 |
| Nap. Brulotte. ... ... .. | Lac Mégantic. ... ... | 200 | 80 | 24 x 28 | 1 | | 4000 |
| Odias Philippon. .... | " " | 100 | 15 | 20 x 24 | 1 écu. | | 900 |
| Joseph Audet. ... .. .. | " " | 80 | 20 | 20 x 22 | | | |
| Paul Lessard. ... ... ... | " " | 93 | 30 | | | | 1200 |
| Paul Arpain ... .. | " " | 200 | 55 | 26 x 28 | gr. | | 1800 |
| Charles Nadeau ...... | " " | 400 | 50 | 25 x 30 | 1 | | 1400 |
| Cyrille Fortier. ... ... ... | " " | 250 | 50 | 18 x 20 | 1 | | 1000 |
| Cyrille Fortier. ... ... ... | Terre de Witton. | 90 | 30 | 24 x 26 | 1 | | 800 |
| Louis Lebel. ... ... ... ... | " " | 150 | 100 | 24 x 28 | 1 | | 2500 |
| Louis Lebel. ... ... ... ... | " " | 200 | 70 | | 1 | | 700 |
| France Audet. ... ... ... | " " | 75 | 30 | 17 x 17 | 1 | | 1200 |
| Jos. A. Roy. ... ... ..... | " | 50 | 24 | 28 x 16 | 1 | | 1000 |

N. B.— Prière de communiquer directement avec le propriétaire à l'adresse ci-dessus

| Comptant ou à termes | Termes pour balance | Avec ou sans intérêt | Possession immédiate ou à date | Distance de l'église | Distance du chemin de fer | REMARQUES<br>Bâtisse, Sol, Eau, Roulant, etc. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| à t'me | oui | non | immédiat | 4 milles | 4 milles | |
| " | " | " | " | 2 | 6 | |
| " | | | " | 1 | 1 | Bonne terre, bonne eau. |
| à vo | lonté | | " | 2 | 2 | Bonne terre, bonne eau. |
| à vo | lonté | | " | 3 | 3 | Bonne terre, bonne eau. |
| à vo | lonté | | " | 2 | 2 | Bonne terre, bonne eau. |
| à vo | lonté | | " | 2 | 2 | Bonne terre, bonne eau. |
| comp | tant | | " | 2 | 2 | Bonne terre, bonne eau. |
| comp | tant | | " | 1 1/2 | 1 | Bonne terre, bonne eau. |
| à vo | lonté | | " | 4 1/2 | 4 1/2 | Bonne terre, bonne eau. |
| comp | tant | | " | 3 | 3 | Bonne terre, bonne eau. |
| à vo | lonté | | " | 4 | 4 | Bonne terre, bonne eau. |
| à vo | lonté | | " | 5 | 5 | Bonne terre, bonne eau. |
| à vo | lonté | | " | 6 1/2 | 6 1/2 | Bonne terre, bonne eau. |
| à vo | lonté | | " | 2 | 2 | Bonne terre, bonne eau. |
| à vo | lonté | | " | 5 | 5 | Bonne terre, bonne eau. |
| comp | tant | | " | 1 3 1/2 | 1 3 1/2 | Ce sont deux lots séparés.<br>1 ou 2 lots très peu défrichés. |
| comp | tant | | " | 3 | 3 | Encore plus. lots à vendre, peu défric. |
| 1/2 c. | 150p.a | 5 o/o | pas imm. | 4 | 4 | Roulant complet, $1800 de plus. |
| comp | tant | | immédiat | 6 | 6 | Terre forte, eau par source. |
| | | 6 o/o | " | 2 | 2 | Avec roulant, $2,500. |
| comp | tant | | " | 1¼ | 1¼ | Sans maison ni dépendances. |
| 600 | 100p.a | 6 o/o | " | 4 | 4 | Partie du roulant compris. |
| 1100 | | 5 o/o | jourdel'an | 5 1/2 | 5 1/2 | 45 acr. bs. franc, eau à mai. et étable avec roulant complet. |
| moitié | | 7 o/o | immédiat | 2 | 2 | Terre divisible, Bois commerce à faire. |
| " | 50 p.a. | | " | 3¼ | 4 | Bâtisses neuves, val au-delà du prix. |
| | | | au p'temp | 2 | 2 | Un verger de 125 acres. |
| | | | " | 2 | 2 | |
| comp | tant | 6 o/o | immédiat | 2 1/2 | 2 1/2 | |
| à tem' | | | " | 3 1/2 | 3 1/2 | |

pour achat, loyer ou plus amples informations qui ne sauraient figurer ici faute d'espace

## FERMES A VENDRE OU A LOUER DANS LES REGIONS

| Nom du PROPRIETAIRE | Adresse Postale | Superficie en acres | Etendue en culture | Maison et Dimensions | Nombre de granges, écuries | Prix du loyer | Prix de vente |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Joseph Beauchesne. .... | Terre de Witton. ... | 100 | 50 | 24 x 22 | 1 gr. | | $1200 |
| Nazaire Bédard. ... .... | Spalding. ... ... ... | 100 | 35 | 24 x 28 | 1 | | 850 |
| Albert Roy. ... ... ... .. | " " " | 200 | 125 | 22 x 26 | 1 | | 2200 |
| Alphonse Côté. ... ... ... | Lac Mégantic. ... ... | | | | | | |
| L. H. Genest. ... ... ... | Spalding. ... ... .. | 300 | 80 | 20 x 30 | 1 | | |
| Rodias Demers. ... ... ... | Ferme Neuve. ... ... | 143 | 25 | 20 x 24 | 4 | | 1800 |
| Magloire Lafleur. ... ... | Ste-Adèle. ... ... .... | 100 | 6 | 20 x 20 | 1 | $10 | 400 |
| J. A. Ethier. ... ... ... | Ferme Neuve. ... ... | 100 | 5 | 18 x 20 | 1 | 15 | 600 |
| J. I. Vary. ... ... ... ... | " " | 100 | 5 | | | 10 | 500 |
| Hormisdas Lachaine..... | " " | 100 | 25 | 18 x 20 | 8 | | |
| Alph. Lachance ..... | " " | 120 | 38 | 24 x 24 | 6 | | 1100 |
| Alph, Frappier. ... ... ... | " " | 100 | 40 | 37 x 25 | 4 | | 1000 |
| Wilfrid Paquette, sr. ... | " " | 200 | 125 | 24 x 26 | 7 | | 3500 |
| Wilfrid Paquette, sr..... | " " | 139 | 17 | | 1 | | 600 |
| Wm. Florant. ... ... ... | " " | 149 | 25 | 19 x 21 | 3 | | 1000 |
| Pacifique Leduc. ... .... | " " | 100 | 25 | 15 x 18 | 4 | | 450 |
| J. B. Leduc. ... ... ...... | " " | 100 | 35 | 20 x 18 | 1 | | 650 |
| Phydime Groulx, ... .... | Mont-Laurier ... .... | 168 | 40 | | 2 | | 3800 |
| Louis Paquette. ... ...... | Ferme Neuve. ... ... | 100 | 25 | 18 x 20 | 2 | | 500 |
| Damase Allard. ... ...... | " " | 130 | 40 | 22 x 25<br>20 x 20 | 3 | | 1200 |
| Andy Walsh. ... ... ... ... | " " | 200 | 9 | 18 x 22 | 2 | | 300 |
| J.M. Martin, Ptre Curé. | " " | 400 | 80 | 18 x 18 | 1 | 45 | |
| J.M. Martin, Ptre Curé. | " " | 100 | 80 | 22 x 24 | 4 | 40 | 90 |
| J. A. Ethier. ... ... ...... | " " | 200 | 15 | 18 x 20 | 3 | | 1200 |
| Horm. Alarie ... ... ... | " " | 200 | 8 | 15 x 18 | 3 | | 300 |
| Rodrigue Brunet. ... ... | " " | 200 | 25 | pas de bâtisses | | | 450 |
| Félix Papineau ... ... ... | " " | 100 | 20 | 20 x 22 | 3 gr. | | |
| Donat Papineau. ... ..... | " " | 100 | 10 | 20 x 22 | 2 | | |
| Chantillon Jos. ... ...... | " " | 100 | | | | | |
| Louis Racine. ... ... ... | Mont-Laurier ... ... | 100 | 12 | 18 x 15 | 2 | | |
| Anth. Dubreuil, N. P. | " " | 200 | 25 | 20 x 22 | 3 | | 1800 |
| Henri Gauthier. ... ...... | 396 Amherts, Montréal. ... ... ... ... ... | 100 | [illegible] | 15 x 18 | 2 | 20 | |

N. B.— Prière de communiquer directement avec le propriétaire à l'adress

DE COLONISATION DE LA PROVINCE DE QUEBEC

| Comptant ou à termes | Termes pour balance | Avec ou sans intérêt | Possession immédiate ou à date | Distance de l'église | Distance du chemin de fer | REMARQUES Bâtisse, Sol, Eau, Roulant, etc. |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 1 2 c. | | | Immédiat | 5 mil. | 5 mil. | |
| " | | | " | 2½ | 2½ | Près fromagerie. |
| " | | | " | 4 | 4 | |
| | | | " | 4 | 6 | Aqueduc, roulant, $1,000 extra. |
| " | | | | | | |
| c ou à terme | | 6 o o | " | 3 | 12 | Bs de com. $1 000., partie du lot sec. |
| " | 100p.a | 6 o c | " | 3 | 15 | Bois de comm. pour env. $1,000. |
| " | | 6 o o | " | 3 | 15 | Bois pour $700 à $800. sur ce lot. |
| " | | 6 o o | " | 2½ | 14 | Un peu de bois de comm. sur ce lot. |
| | | | " | 4 | 16 | Un peu de bois de comm. sur ce lot. |
| " | | sans int. | " | 3½ | 15½ | |
| comp | | | " | 3 | 15 | 15 arp. essouchés, 25 en souch. 10 roc. |
| c ou à terme | | 5 o/o | " | 2½ | 11½ | 3-4 arp. fro ag. 7 ou 8 arp. d'école. |
| " | | 5 o o | " | 5 | 17 | |
| " | | sans int. | " | 7 | 19 | Un peu bois de commerce dessus. |
| | | 6 o o | " | 7 | 8 | Env. 5o cordes bois de commerce. |
| " | | 7 o o | " | 7 | 8 | Il y a deux beaux ruisseaux sur terra. |
| " | | 6 o.o | " | 3 | 9 | Env. 500 cordes bois de commerce. |
| " | | sans int. | " | 7 | 19 | |
| " | | " | dans 1 an | 1 | 11 | |
| " | | " | Immédiat | 3 | 12 | Billets de location non encore émis. |
| | | | " | 8 | 20 | Tersain peut être cultivé avec machines agricoles. |
| " | | 6 o o | au p'temp | 4½ | 9 | |
| " | | " | " | 2½ | 14½ | A ¾ mille de fromagerie 1-4 mil. moulin à scie, à 3-4 mille de l'école. |
| " | | " | " | 4 | 16 | Billets de Location non encore émis. |
| " | | " | " | 5 | 17 | Du bois de commerce dessus. |
| | | | | 6 | 18 | Bois de commerce deësus. |
| | | | | 6 | 18 | |
| | | | | 7 | 19 | |
| " | | | " | 2 | 10 | |
| " | | " | " | 4 | 8 | |
| " | | " | " | 4 | 16 | |

pour achat, loyer ou plus amples informations qui ne sauraient figurer ici faute d'espac

## FERMES A VENDRE OU A LOUER DANS LES REGIONS

| Nom du PROPRIETAIRE | Adresse Postale | Superficie en acres | Etendue en culture | Maison et Dimensions | Nombre de granges, écuries | Prix du loyer | Prix de vente |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Ferd. Villeneuve. ... ... | Ferme-Neuve. ... .... | 288 | 20 | 15x18 | 2 | | 300 |
| Gérard Bourque ... ... ... | Sainte-Agathe des Monts. ... ... ... ... | 100 | | | | | .. |
| Lucien Joly. ... ... ... .. | Ferme-Neuve. ... .... | 100 | 20 | 20x22 | 3 | | |
| J. Bte. Forget. ... ... .. | Mont-Laurier. ... ... | 100 | 8 | | 2 | | 300 |
| L. I. Matts. ... ... ... .. | Ferme-Neuve. ... .... | 200 | 45 | 20x21 | 2 | | 1000 |
| Jos. Courtemanche. .... | " " | 100 | 15 | 18x18 | 2 | | 300 |
| J.M. Martin, Ptre Curé. | " " | 100 | 15 | 15x18 | | $20 | |
| Frs. Collin. ... ... ... ... | Ferme-Neuve. ... .... | 100 | 10 | | 2 | | 700 |
| Frs. Collin. ... ... ... ... | " " | 100 | | 21x26 | 4 | | 2000 |
| Ls. Joly. ... ... ... ... ... | " " | 100 | 15 | 24x26 | 3 | | 1000 |
| Dollard Robitaille. ...... | " " | 100 | 60 | [illegible] | 5 | | 2500 |
| Jos. Coutu. ... ... ... ... | " " | 50 | 15 | 15x18 | 3 | | 500 |
| Josaphat St-Louis. ... | " " | 100 | 10 | 22x24 | 4 | | |
| Ludger St-Louis. ... ... | Mont-Laurier. ... ... | 200 | 20 | 22x24 | 3 | | |
| Magloire Coursol. ... ... | Ferme-Neuve. ... .... | 100 | 20 | 20x22 | 2 | | 1800 |
| Théodule Vannier. ... ... | " " | 100 | 15 | 20x22 | 3 | | |
| J. Hétu. ... ... ... ... ... | Sainte-Agathe des Monts ... ... ... ... | 100 | | | | | |
| Adolphe Maillé. .. ... .. | Ferme-Neuve. ... ... | 100 | 6 | 22x24 | 2 | | |
| Antoine Maillé. ... ... . . | " " | 100 | 10 | 25x26 | 3 | | |
| Wilfrid Vaillancourt. ... | " " | 100 | | . | | | |
| Barthélémy Tourangeau | " " | 100 | 9 | 22x24 | 4 | | 300 |
| Moïse Martin. ... ... ... | " " | 98 | 12 | 18x20 | | 20 | pas en v |
| Sylva Brière. ... ... ... | " " | 100 | 25 | 18x20 | 2 | | 800 |
| Bruno Trépanier ... ... | Nedelec. ... ... ... ... | 400 | | | | | 1800 |
| John McLaren. ... ... ... | Nord Témiscamingue | 110 | 56 | 25x30 | 1 | | 3000 |
| John LeBlanc. ... ... ... | Carleton, Ont. ... ... | 100 | 30 | 24x26 | 1 | | 400 |
| Lazare Lavoie. ... ... ... | La Butte. ... ... .... | 50 | 25 | 20x30 | 1 | | 450 |
| Pierre Arseneau. ... ... . | Restigouche. ... ... . | 100 | 25 | 22x30 | 1 | | 400 |
| Elisée LeBlanc. ... ... ... | " | 50 | 15 | 15x20 | 1 | | 400 |
| Blanchet, avocat. ... ... | New-Carlisle. ... .... | 50 | 20 | 18x20 | 1 | | 300 |
| S. Levitre. ... ... ... ... | Bromptonville ... ... | 100 | 50 | 20x21 | 1 | | 18000 |

N. B.— Prière de communiquer directement avec le propriétaire à l'adresse ci-dessus

| Comptant ou à termes | Termes pour balance | Avec ou sans intérêt | Possession immédiate ou à date | Distance de l'église | Distance du chemin de fer | REMARQUES Bâtisse, Sol, Eau, Roulant, etc. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| e ou à term m | | 6 o/o | au p'temp | 4 1 2 mi | 16 1 2 m | |
| .. | | .. | . | 5 | 17 | |
| .. | | . | | 4 1 2 | 15 1 2 | |
| .. | | .. | .. | 5 | 10 | |
| .. | | .. | | 5 | 10 | |
| | | .. | | 4 | 16 | |
| | | | | 4 | 16 | Pas en vente. |
| à t'me | | .. | Immédiat | 6 | 18 | |
| .. | | .. | .. | 5 | 17 | |
| .. | | .. | . | 3 1 2 | 15 1 2 | Avec bois de commerce dessus. |
| .. | | .. | .. | " | 9 | |
| .. | | .. | | 3 1 2 | 12 | |
| | | | | 2 1 2 | 14 1 2 | |
| | | | | 2 | 14 | |
| | | | | 1 | 16 | |
| | | | | | 17 | |
| | | | | 5 | 17 | |
| | | | | 4 | 16 | |
| | | | | 4 | 16 | |
| | | | | 5 | 13 | |
| | | | .. | 2 | 10 | |
| | | | .. | 2 | 14 | Pas en vente. |
| | | | au p'temp | 8 | 20 | |
| b. con. | | | Immediat | 1 | 22 | Sol de bonne qualité bonne eau. |
| comp. | | | au 1 mai | 1 2 | 12 | Sol de bonne qualité bonne eau. |
| | | | | 2 1 2 | 9 | Sol de bonne qualité bonne eau. |
| | | | | 1 1 2 | 8 | Sol de bonne qualité bonne eau. |
| | | | | 2 | 8 1 2 | Sol de bonne qualité bonne eau. |
| | | | | 1 2 | 7 | Sol de bonne qualité bonne eau. |
| | | | | 1 1 2 | 6 | Sol de bonne qualité bonne eau. |
| 500 | | " | Immédiat | 3 | 3 | Sol pesant, mêlé, bonne eau. |

pour achat, loyer ou plus amples informations qui ne sauraient figurer ici faute d'espace

## FERMES A VENDRE OU A LOUER DANS LES REGIONS

| Nom du PROPRIETAIRE | Adresse Postale | Superficie en acres | Etendue en culture | Maison et Dimensions | Nombre de granges, écuries | Prix du loyer | Prix de vente |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| T. A. King. ... ...... ... | Windsor Mills . ... | 175 | 100 | 24 x 30 | 2 gr. 1 ec. | | $ 4500 |
| T. A. King. ... ...... ... | " " | 50 | 50 | 20 x 24 | 1 1 | | 1500 |
| Elie Dessaulniers. ... ... | " " | 75 | 40 | 20 x 30 | 2 1 | | 2000 |
| Chester Findlay. ... ... | " " | 120 | 75 | 24 x 32 | 2 2 | | 1800 |
| Rab. Cascadan ... .. ... | " " | 30 | 30 | 20 x 24 | 1 1 | | 2000 |
| E. H. Bégin. ... ... ... .. | " " | 100 | 30 | 24 x 3 | 1 1 | | 1200 |
| Alfred Bouchard. .. . | Mistassini, Lac St-Jean ... ... ... ... . | 2 lots | ¼ lot | 24 p.c. | 1 1 | | 1200 |
| Alf. Fortin. ... ... ... ... | Eastman ... ... ... ... | 270 | 100 | 30 x 40 | 3 | | 8000 |
| Jos. Lavigne. ... ... ... | St-Rémi d'Amherst. | 110 | 60 | 28 x 26 | 3 | | 2000 |
| Pierre Lefort. ... ... .. | " " | 75 | 20 | 24 x 26 | 2 | | 700 |
| T. Watson. ... ... ... . | " " | 200 | 90 | 40 x 30 | 3 | | |
| A. Thomas. ... ... ... ... | " " | 400 | 80 | 30 x 24<br>35 x 25 | 3 | | 3000 |
| A. Racicot. ... .. ... ... | " " | 100 | 70 | 20 x 24 | 2 | | 200 |
| Nap. Lavigne. ... ... ... | " " | 100 | 100 | 30 x 20 | 2 | | 600 |
| Nap. Lavigne. ... ... ... | " " | 200 | 70 | 24 x 20 | 4 | | 300 |
| Nap. Lavigne. . ... .. | " " | 100 | 20 | 15 x 26 | 2 | | 1000 |
| Aimé Chalis ... ... .. | Lac des Iles. ... .. | 200 | 45 | 20 x 20 | 2 1 | | 1600 |
| H. Ostigny. ... ... ... ... | " " | 500 | 35 | 24 x 24<br>20 x 20 | 1 1 | | 1000 |
| C. Arpin, Ptre. ... ... ... | " " | 5 | 5 | non | 1 | | 300 |
| Noé Lefebvre. ... ... | " " | 50 | 10 | 14 x 24 | 1 | | 300 |
| Louis Gagnon. ... ... ... | St Gédéon, Lac St-Jean ... ... ... ... ... | 150 | 120 | 30 x 3 | gr écur. hangar | | 15000 |
| J. E. Constantin. ... .. | Lachute, Qué. ... ... | 800 | 100 | 15 x 18 | 2 | | |
| Jos. Perron, sr. ... ... | Ferme-Neuve. ... .... | 200 | 50 | 20 x 24 | 2 | | 700 |
| John Atkinson. ... ... ... | Ayers Cliff ... ... ... | 48 | 20 | 22x24 | 2 | | 1200 |
| Oris Brown. ... ... . ... | " " | 105 | 40 | 22x | 3 | | 2000 |
| Mrs. I. Parnell. ... .. | " " | 158 | 70 | 24x30 | 4 | | 2800 |
| Gabriel Crozier. . .. | Katevale. ... ... ... ... | 139 | 60 | 24x28 | 3 | | 2600 |
| Jos. Dubreuil. ... ... ... | " | 125 | 60 | 24x26 | 3 | | 2800 |
| Mrs. Kenna Chapman. | Ayers Cliff ... ... ... | 159 | 50 | 18x22 | 3 | | 2000 |
| Wilfrid Clément. | Katevale. ... .. | 40 | 12 | | 1 | | 500 |
| Taylor & Blossom. . | North Hatley. ... . . | 174 | 70 | 21x28 | 3 | | 2800 |

N. B.— Prière de communiquer directement avec le propriétaire à l'adresse ci-dessus

| Comptant ou à termes | Termes pour balance | Avec ou sans Intérêt | Possession immédiate ou à date | Distance de l'église | Distance du chemin de fer | REMARQUES Bâtisse, Sol, Eau, Roulant, etc. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| $1500 | $200 | 6 o o | Immédiat | 1 mil. | 1 mil. | Sol pesant, mêlé, eau courante. |
| 500 | 100 | " | " | 5 | 5 | Sol pesant, mêlé, eau courante. |
| 500 | 200 | " | " | 5 | 5 | Sol léger, mêlé, bonne eau. |
| 600 | 100 | " | " | 4 | 2 | Sol léger, mêlé, eau courante. |
| 600 | 200 | " | " | 2 | 2 | Sol léger, mêlé, bonne eau. |
| 500 | 100 | " | " | 4 | 2 | Sol léger, mêlé, bonne eau. |
| comp tant | | | | 3 | 40 | bâtisse convenable, eau, p. de roul. |
| à t'me | | s. int. | à date | 1 1 2 | 1 | Sucrerie de 2000 érables. |
| 1600 c. | 200p.a | " | au p'temp | 1 3 4 | 10 | Bonne terre, eau aux bâtisses. |
| 700 c. | | | auc. temp | 2 | 11 | Terre jaune, eau. |
| | | | Immédiat | 5 | 5 | Terre jaune, eau. |
| | | | " | 3  2 | 13  11 | Terre jaune, eau. |
| | | | " | 1 | 10 | |
| 600 | | | " | 4 | 14 | Bonne terre. |
| 100 | 100p.a | | au p'temp | 2 | 10 | Bonne terre, eau dans bâtisses. |
| 200 | " | | Immédiat | 5 | 15 | Bonne terre, écurie près d'un lac. |
| p. co. | 2 ans | intérêt | " | | 14 | Machines, presse à foin. |
| p. co. | 3 ans | " | " | 3 | 17 | Sableux. |
| c'tant | | | " | 2 ac. | 12 | Très bon terrain sans souches. |
| p. co. | ans | " | " | 6 | 12 | Bon terrain. |
| c. à t. | 1000 | 5 o/● | au p'temp | 17 aro | 1 1 2 | T. arg. sabl. Riv. Anim. Inst. Arat. |
| à t'me | | 6 o/o | Immédiat | 6 1 2m | , 1 2 | Autre terre 160 acres, près de l'église. |
| à t'me | | " | " | 8 | 20 | Magnifique coupe de bois. |
| p. co. | | " | " | 5 | 4 | Bons bâtiments . |
| " | c. à t. | " | " | 2 1 2 | 4 1 2 | Bon service d'eau, 900 érables. |
| " | | " | | | 1 1 2 | Bon service d'eau, 800 érables. |
| " | | " | | 1 | 3 | Bon service d'eau, 700 érables. |
| " | | " | | 2 | 2 1 2 | Bon service d'eau, bois en abondance. |
| " | | " | " | 1 | 4 | Bon service d'eau, belle sucrerie. |
| . | | " | " | 3 | [5 | Près du Lac Magog. |
| " | | " | | 3 | 2 | Près du Lac Massawipi. |

pour achat, loyer ou plus amples informations qui ne sauraient figurer ici faute d'espace

## FERMES A VENDRE OU A LOUER DANS LES REGIONS

| Nom du PROPRIETAIRE | Adresse Postale | Superficie en [redacted] | Etendue en culture | Maison et Dimensions | Nombre de granges, écuries | | Prix du loyer | Prix de vente |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Frs. Ménard. ... ... ... .. | Katevale. .. .. ... ... | 106 | 60 | 26x30 | 4 | | | 3500 |
| W. L. Romell. ... . .. | Ayers Cliff ... .. | 48 | 20 | 20x24 | 2 | | | 1200 |
| Jos. Bissonnette. .. ... | Magog. ... .. ... . | 56 | 25 | 20x24 | 2 | | | 1200 |
| H. Jasmin, N. P. ... . | " | 215 | 60 | 26x30 | 4 | | | 2500 |
| John Studdard. ... .. | Ayers Cliff . ... ... | 248 | 100 | 26x30 | 4 | | | 3500 |
| Carleton Turner. ... .... | North Hatley. ... ... | 232 | 125 | 26x30 | 5 | | | 4500 |
| Frédéric Vieus. ... ... .. | Katevale. ... . . ... ... | 152 | 100 | 26x30 | 5 | | | 4000 |
| L. J. Riopel. ... ... .. | New-Carlisle. ... .... | 60 | 60 | 45x30 | 1 | | | 10000 |
| L. J. Riopel. ... ... ... | " " | 180 | 150 | 50x35 | 2 | | | 12000 |
| L. J. Riopel. . ... ... | " " | 50 | 50 | | 1 | | | 12000 |
| John Smith. ... ... .. . | " " | 150 | 100 | 25 x 35 2 étag. | 2 | | | 3000 |
| John Smith. ... ... ... .. | " " | 75 | 75 | 35x30 | 1 | | | 2500 |
| Alexandre Rousseau. . | Kempt R. Hill. ..... | 200 | 20 ac | 20x24 | 1 | | | 300 |
| Pierre Landry. ... ... ... | Kempt R. Hill. ..... | 300 | 40 ac. | 18x20 | 1 | | | 500 |
| Cyrille Lafontaine. .... | Ferme-Neuve. ... .... | 400 | 128 | 18x20 | 2 | 2 | $100 | 2800 |
| M. Trinquier. ... ... .. | N.-Dame du Laus.... | 238 | 40 | 16x20 | 2 | 1 | 60 | 1200 |
| Edouard McMillon. .. | Inconnue. ... ... ... .. | 300 | 80 | 25x28 | 2 | 2 | | 1500 |
| R. S. Trinquier. ... ... | N.-Dame du Laus.... | 18 | 25 | 24x26 | 1 | | 190 | 2800 |
| Alfred Bélamger. ... .. | 1898 rue Sanguinet, Montréal. ... ... ... | 200 | 30 | 2 | 1 | | | 1400 |
| J. B. Lozeau. ... ... . | Nord Témiscamingue | 100 | 10 | 20x26 | 1 | 1 | | 1500 |
| J. B. Lozeau. ... ... . | " " | 160 | | | | | | 200 |
| Léorne Descôteaux. . | Meaux. . ... ... ... | 100 | 32 | 24x28 | 1 | 1 | | 3000 |
| Cossette, Onésime. . . | Nedelec, P. Q. ... ... | 200 | 40 | 16 x 22 [illegible] étag | | 1 | | 3000 |
| Cossette, Onésime. ... | " " | 100 | 11 | 23x25 | | 1 | | 600 |
| Lacasse, Jean-Bapti[illegible] | Nord Témiscamingue | 140 | 50 | 26x30 | gr. [illegible] x 20 gr. 40 x [illegible] | | | 400 |
| Z. Caza. ... ... ... ... .. | " " | 300 | 20 | | 1 | | | 600 |
| Grenier, Pierre. . . .. | " " | 70 | 20 | | | | | 800 |
| Grenier, Pierre. .. | " " | 100 | 10 | | | | | 800 |
| Grenier, Pierre. . .. | " " | 100 | | 1chan. | | | | 700 |
| Grenier, Pierre. . .. | " " | 100 | 10 | | | | | 500 |
| Grenier, Pierre. ... ... | " " | 200 | | b.ch. | | 1 | | 120 |

N. B.— Prière de communiquer directement avec le propriétaire à l'adresse ci-dessus

| Comptant ou à termes | Termes pour balance | Avec ou san Intérêt | Possession immédiate ou à date | Distance de l'église | Distance du chemin de fer | REMARQUES Bâtisse, Sol, Eau, Roulant, etc. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| b. co. | | 6% | Immédiat | | 4 mil. | En face de l'église, etc. |
| " | | " | " | 5 mil. | 4 | |
| " | | " | " | 1/2 | 4 | |
| " | | " | " | 3 | 3 | |
| " | | " | " | 4 | 4 | |
| " | | " | " | 2 | 2 | |
| " | | " | " | 1 1/4 | 3 | |
| a. ch. | | intérêt | " | 20 arp | 10 arp | |
| " | | | " | 1 mil. | 18 mil. | Ancienne propriété Robitaille. |
| " | | | " | 3 | 3 | En bon état de culture. |
| comp. | | | " | 3 | 3 | |
| " | | | " | 3 | 3 | Tr. beaux établiss. Sol fertile, riche. |
| " | | | " | 1 | 8 | Bonne terre de bois franc. |
| " | | | " | 1/2 | 6 | Traversée par une rivière. |
| 1000 | 4 ans | s. int. | " | 1 1/2 | 23 | Riche en bois de toute espèce. |
| 200 | 5 ans | 4 o/o | " | 2 1/2 | | Tout en bois et très bonne terre. |
| 900 | 5 ans | s. int. | " | 1/4 | | Magnifique bois franc, tr. bonne terre |
| 500 | 10 ans | " | en Mars | – | 23 | Moulin à scie et à farine, etc. |
| 500 | à t'me | | Immédiat | 5 1/2 | 5 1/2 | 2 mais. mlin. vent bois et far. T. arg. |
| 800 | b. c. | | " | 4 | 16 | Chev. vache, voiture, près école, B.P. |
| comp. | | | " | 6 | 12 | 20 acres prêts à faire près mlin. scie. |
| com. | | | " | 4 | 16 | Cochons, vaches, Inst. Arat. 7 sources d'eau pure. |
| comp. | | | " | 1 | 20 | Près de deux moulins à scie. |
| 300 | 100p.a | 6 o/o | " | 2 1/2 | 18 1/2 | Pas un pouce de perte. 35 acr abattis. |
| 2000 | 200p.a | " | " | 3/4 | 12 | Sol excellent, sur Lac Témiscaming. |
| comp. | | | " | 3 | 22 | 10 milles du bateau. |
| b. co | | | " | 6 ac. | 12 | Sur bord Rivière Ottawa. |
| " | | | " | 1 1/2m | 16 1/2 | Bon bois de service. |
| " | | | " | 3 | 12 | à 1 mille mlin. à scie, sur grd. chem |
| " | | | " | 1 1/3 | 16 | Très facile à faire. 50 acres de brûlés. |
| " | | | " | 5 | 17 | Un peu de bois de service. |

pour achat loyer ou plus amples informations qui ne sauraient figurer ici faute d'espace.

## FERMES A VENDRE OU A LOUER DANS LES REGIONS

| Nom du PROPRIETAIRE | Adresse Postale | Superficie en acres | Etendue en culture | Maison et Dimensions | Nombre de granges, écuries | | Prix du loyer | Prix de vente |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Grenier, Pierre. ... .. | " " | 100 | | b. ch. | 1 éc. | | | 500 |
| Grenier, Pierre. ... .. | " " | 100 | | | | | | 600 |
| Ellison, Jimmy ... ... .. | " " | 50 | | 16x18 | | | | 500 |
| Mailloux, Edmond. .... | L'Annonciation . ... | 105 | 8 | 16x24 | | 2 | | 1200 |
| Oueliette, Joseph. ... .. | " | 100 | 50 | 20x35 | 1 | 1 | $ 60 | 900 |
| Marois, Georginan. ... | " | 90 | 10 | 25x30 | 1 | 1 | 150 | 3000 |
| Lecault. ... ... ... ... ... | " | 90 | 40 | 22x30 | 1 | 1 | 60 | 600 |
| Codère, Xavier. ... ... .. | " | 200 | 60 | 25x30 | 1 | 1 | 70 | 1100 |
| Brunet, Alphonse. ... ... | " | 200 | 80 | 18x20 | 1 | | 20 | 1200 |
| Danis, Pierre. ... ... ... | " | 150 | 70 | 20x22 | 1 | 1 | 60 | 900 |
| Durieu, Benjamen ... ... | " | 160 | 60 | 20x25 | 1 | 1 | 80 | 1900 |
| Vaillancourt, Pierre. .. | " | 100 | 50 | 14x20 | 1 | | 60 | 300 |
| Rochon, Léonidas. ... ... | " | 100 | 40 | 20x20 | 1 | 1 | 90 | 850 |
| Rochon, Arthur. ... ... | " | 100 | 60 | 24x26 | 1 | | 100 | 1110 |
| Remant Kléber. ... ... ... | " | 200 | 120 | 24x26 | 1 | | 130 | 1210 |
| Robidoux, Rita. ... .... | " | 300 | 150 | 26x30 | 1 | 1 | 150 | 1600 |
| Bruneau, Hyacinthe. ... | " | 200 | 130 | 28x20 | 1 | 1 | 140 | 1800 |
| Boileau, Alphonse. ... ... | " | 100 | 40 | chan. | | | | 500 |
| Ménésippe Guay, ... .... | " | 100 | 60 | 28x30 | 2 | | 50 | 3500 |
| Vve. Jules Paquette. ... | " | 100 | 60 | 28x34 | 3 | | 40 | 2000 |
| André Paquette. ... ... | " | 130 | 50 | 25x30 | 2 | | 150 | 1500 |
| J. Tardy. ... ... ... ... ... | " | 115 | 60 | 24x22 | 2 | | 100 | 1200 |
| Noé Berthiaume. ... ... | " | 100 | 60 | 28x32 | 2 | | 170 | 2300 |
| Pierre Bastien. ... ... ... | " | 200 | 250 | 26x30 | 5 | | 300 | 11000 |
| J. Rollin. ... ... ... .... | " | 100 | 70 | 25x30 | 2 | | 200 | 2300 |
| J. Côté. ... ... ... ... ... | " | 200 | 250 | 28x30 | 4 | | 250 | 3000 |
| Alary, C. ... ... ... ... ... | " | 100 | 140 | 26x30 | 2 | | 140 | 2000 |
| Clément, Régis. ... ... ... | " | 90 | 150 | | | | 130 | 1500 |
| Valiquette, Pascal ... ... | " | 200 | 90 | 27x30 | 3 | | 200 | 2000 |
| Raymond, Joseph ... ... | " | 300 | 150 | 28x30 | 2 | | 250 | 3000 |
| C. Poulet. ... ... ... ... | Macaza. ... ... ... ... | 400 | 140 | 28x32 | 3 | | 150 | 3000 |
| Dembellis, Pierre. ... ... | L'Annonciation . ... | 900 | 80 | 21x24 | 1 | | 90 | 1200 |
| Vachon, Joseph. ... ... | " | 200½ | 60 | chan. | 1 | | 60 | 1100 |

N. B.— Prière de communiquer directement avec le propriétaire à l'adresse ci-dessus

| Comptan' ou à termes | Termes pour balance | Avec ou sans Intérêt | Possession immédiate ou à date | Distance de l'église | Distance du chemin de fer | REMARQUES Bâtisse, Sol, Eau, Roulant, etc. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| b. con. | b con. | | Immédiat | 4 mil. | 16 mil | 5 acres en abatis. |
| " | " | | " | 5 | 17 | 10 acres d'abatis. |
| comptant | | | " | 1 2 | 12 | |
| comptant | | | " | 5 1,2 | 17 1 2 | 8 acres d'abatis. quantité bois de ser. |
| à t'me | 2 ans | 5,00 | " | 3 | 3 | Située au village. Excellente occasio. |
| 500 | 6 mois | ' | A date | | | |
| 200 | 1 an | 6 00 | " | 5 | 5 | Bon. |
| à t'me | 3 ans | " | " | 3 | 3 | Bon pour famille avec garçon. |
| " | 2 an | 5 00 | Immédiat | 2 | 2 | Bonne terre, eau, (abse t ) |
| " | | " | " | 4 | 4 | Bonne terre. (A Montréal). |
| " | | | | | | Supposé avoir une mine de Mica. |
| " | | " | A date | | | Bon à visiter. prop. absent. |
| " | | 6 00 | " | 6 | 6 | A vendre sur demande. |
| " | | 5 00 | " | 6 | 6 | A vendre sur demande. |
| " | | 6 00 | " | | | A vendre sur demande. |
| " | | " | ' | | | A vendre sur demande. |
| " | | " | " | | | Excellente propriété. |
| comptant | | | " | | | Terre en bois debout. |
| 500 | 2 ans | 5 0,0 | Immédiat | p. égl | 16 arp | Bonnes bâtisses. |
| 200 | 6 mois | " | " | 1 mil. | 1 mil | Excellente occasion. |
| 400 | 4 ans | " | " | 2 | 1 | Bonne occasion. |
| 300 | 2 ans | " | " | 3 | 2 | Excellente occasion. |
| 400 | 1 an | " | A date | 3 | 3 | Bonne chance. |
| 2000 | 2 ans | " | " | 2 | 3 | Bne. occa. pour famille avec garçon. |
| 400 | 6 mois | " | Immédiat | 2 | 2 | Excellente : propriétaire parti. |
| 500 | 6 mois | " | ' | 2 | 2 | 2 terres à vendre. |
| 250 | 3 ans | " | " | 2 | 2 | Excellente : propriétaire parti. |
| 200 | 6 mois | 6 0,0 | " | 1 | 1 | Bonne pointe pour céréales. |
| 200 | " | " | A date | 3 | 3 | Vendrait sur demande. |
| 300 | " | 5 00 | " | 6 | 6 | Vendrait sur demande. |
| 400 | " | " | Immédiat | p. égl. | | Bon cultivateur y réussirait. |
| 200 | 1 an | " | " | 5 | | |
| 50 | 1 an | 6 00 | " | 6 | 6 | Vendrait de suite. |

pour achat, loyer ou plus amples informations qui ne sauraient figurer ici faute d'espace

## FERMES A VENDRE OU A LOUER DANS LES REGIONS

| Nom du PROPRIETAIRE | Adresse Postale | Superficie en acres | Etendue en culture | Maison et Dimensions | Nombre de granges, écuries | Prix du loyer | Prix de vente |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dion, Louis . .. ... | L'Annonciation. ... | 200 | 60 | chan. | 2 | 160 | 2000 |
| Berthelette, J. B. ... | " | 100 | 80 | 1 | 9 | 150 | 1500 |
| John Severs. ... .. .. | 94 N.-Dame, Montréal. | 192 | 54 | 40x30 | 3 | | 3000 |
| Alex. Tremblay. . . .. | Ste.-Véronique de Turgeon. | 70 | 10 | 20x24 | 1 | | 500 |
| Benjamin Denis. . ... | Ste.-Véronique de Turgeon. | 200 | 20 | 20x26 | 1 | | 400 |
| Ancêus Dandurand. .. | Adresse inconnue..... | 100 | 10 | 20x22 | 1 | | 400 |
| Alfred Bondrias. .. .... | Montréal. | 95 | 10 | 20x30 | 1 | | 700 |
| Evang. Carbonneau ... | 40 Maine St., Holyoke, Mass. | 100 | 80 | 30x30 | 1 | | 400 |
| Arsène Gaucher. ... .. | 88 Lyman St. Holyoke, Mass. | 100 | 40 | 20x26 | 1 | | 400 |
| Grérin Bernex, ... ... | Ste.-Véronique de Turgeon. | 300 | 50 | 2 de 20 x 30 | 3 | | 600 |
| Ferdinand Charron. | " " | 200 | 35 | 24x30 | 1 | | 200 |
| P. Emile Levert. ... ... | " " | 200 | 15 | 20x24 | 1 | | 200 |
| Sinaï Lachaîne. ... ... .. | " " | 100 | 30 | 20x22 | 1 | | 500 |
| Joseph Poirier. ... ... .. | " " | 150 | 18 | 20x24 | | | 600 |
| Moïse Mercier. ... ... ... | " " | 200 | 20 | 20x24 | 2 | | 1000 |
| William Grenier. ... ... | 936 rue St-Jacques, Montréal. | 100 | 10 | 20x24 | 1 | | 300 |
| The Trust & Loan Co. | 30 rue St-Jacques, Montréal. | 100 | 25 | 20x28 | 1 | | 500 |
| The Trust & Loan Co. | " " | 100 | 15 | 30x30 | 1 | | 1500 |
| Louis Moquin, ... . ... | Ste.-Véronique de Turgeon. | 100 | 22 | 20x24 | 1 | | 400 |
| D. Mesnard. ... ... ... ... | Plaisance. | 160 | 100 | 25x30 | 6 | | n. fixé |
| Jos Laflamme . ... . | " | 60 | 50 | 22x30 | 6 | | 4000 |
| P. Charron. ... . ... . . | " | 50 | 40 | " | 5 | | 3000 |
| O. Martin. . . ... ... . . | " | 687 | 025 | " | 6 | | 1200 |
| P. V. H. Grenier. . . ... | " | 60 | 40 | " | 5 | | 3000 |
| Adélard Ménard. .... | Rachel de Shefford. | 145 | 60 | neuve | 2 | 100 | 2500 |
| Alb. Dinick. .. | South Stukely. | 100 | 14 | bonne | 1 | 1 | 3000 |
| Léon Stove. ... ... .. .. | Eastman. | | | | 1 | | 7000 |
| Alfred Sargent. . ... | " | 300 | 100 | très b. | 1 | | 6500 |

N. B.— Prière de communiquer directement avec le propriétaire à l'adresse ci-dessus

| Comptant ou à termes | Termes pour balance | Avec ou sans Intérêt | Possession immédiate ou à date | Distance de l'église | Distance du chemin de fer | REMARQUES<br>Bâtisse, Sol, Eau, Roulant, etc. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 150 | 6 mois | 6 o/o | Immédia | | | Vendrait sur demande. |
| 200 | 1 an | " | " | | | 6 milles de l'église. |
| t'me ¼ | 3 à 5 a | 5 o/o | " | 3 mil. | | Ruisseau, à Ste-Véronique de Turgeon |
| " | | " | " | près | | Lac. |
| " | " | " | | 1 | | Lacs, à Ste-Véronique de Turgeon. |
| | " | " | " | 2 | | " " |
| | | | " | | | " " |
| | | " | " | 3 | | |
| | | | " | 3 | | Ruisseau. |
| " | | " | | 2 1/2 | | Ruisseau. |
| " | " | " | " | 2 | | Lac vert. |
| " | | " | " | 5 | | Ruisseau. |
| " | | " | " | 3 | | Ruisseau. |
| " | " | " | " | | | Lac, Village. |
| " | " | " | " | 1 | | |
| " | " | | | 2 1/2 | | Ruisseau, à Ste-Véronique de Turgeon. |
| " | | | " | 3 | | Petit las. à Ste-Véronique de Turgeon |
| | | | " | 3 | | Belle maison au village. Ancien Hôtel |
| | " | " | " | 2 | | |
| " | " | " | " | 3 | 3 mil | Bien bâti, bonne eau et bon roulant. |
| | | " | " | 5 arp | 12 arp | |
| " | " | " | " | 6 | 3 | |
| " | " | " | " | 10 | 46 | |
| " | " | " | " | 1 | 6 | |
| " | " | " | " | 1/2 | 1 mil. | A vendre ou à louer. |
| " | " | " | " | 4 1/2 | 3 | |
| " | " | " | " | 1 1/2 | 1 1/2 | |
| " | " | " | " | 3 | 2 1/2 | Avec roulant et animaux. |

pour achat, loyer ou plus amples informations qui ne sauraient figurer ici faute d'espace

## FERMES A VENDRE OU A LOUER DANS LES REGIONS

| Nom du PROPRIETAIRE | Adresse Postale | Superficie en [illegible] | Etendue en culture | Maison et Dimensions | Nombre de granges, écuries | Prix du loyer | Prix de vente |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Rufus Tibbit. ... ... .... | Eastman ... .. ... .. | 100 | 75 | a. bon | 1 gr | | $ 1500 |
| J. A. Royston ... .. | " | 240 | | très b. | 1 | | 10000 |
| Ernest Spiney. ... ... ... | " | 80 | 40 | bonne | 1 léc. | | 2000 |
| George Willard. ... ... | " | 300 | 100 | a. bon | 1 | | 2000 |
| Laurent Blunt. ... ... ... | " | 250 | 100 | bonne | 1 | | 5500 |
| Thos. Marshall. ... ... .. | " | 100 | 50 | " | 1 | | 2500 |
| Aurel Spiney. ... ... ... | " | 150 | 50 | " | 1 | | 3000 |
| Amédée Janson. ... .... | " | 100 | 70 | " | 1 | | 4000 |
| Jos Côté. ... ... ... ... | St Bruno du Lac St-Jean. ... ... ... | 50 | 100 | 30x25 | | 800 | 1400 |
| P. Godreault. ... ... ... | " " | 200 | 200 | 30x40 | | 1000 | 15000 |
| Mairon Bouchard. ... ... | " " | 150 | 75 | 25x20 | | 1000 | 3000 |
| Albert Tremblay. ... ... | " " | 200 | 80 | 30x25 | | 300 | 5000 |
| Isaïe Lajoie. ... ... ... ... | " " | 50 | 30 | 25x20 | | 500 | 1200 |
| Allex Duchaine. ... ... ... | " | 200 | 100 | 30x25 | | | 16000 |
| Raoul Gagner. ... ... ... | " " | 100 | 75 | 30x27 | | | 10000 |
| Elzéar Côté. ... ... ... ... | " " | 150 | 100 | 20x20 | | | 10000 |
| A. R. Hudon ... ... ... . | Station Hébertville | 200 | 150 | 30x25 | | | 15000 |
| Jos. Gagnon. ... ... .... | St-Bruno du Lac St-Jean. ... ... ... | 50 | 25 | 25x20 | | | 3000 |
| W. Duchaine. ... ... ... ... | " " | 200 | 190 | 40x30 | | | 18000 |
| Flavien Jean. ... ... ... | " " | 75 | 75 | 30x25 | | | 5000 |
| Joseph Tremblay. ... ... | " " | 100 | 75 | 20x25 | | | 5000 |
| Elzéar Tremblay. ... ... | " " | 100 | 80 | 25x20 | | | 8000 |
| Alfred Bouchard. ... ... | Mistassini. ... ... .... | 200 | 75 | 24x24 | 1gr. 1éc | | 1200 |
| Alexandre Léandre. .... | " " | 200 | 75 | 20x20 | 1 1 | | 1000 |
| Albert Campeau. ... ... | Paquetteville ... .... | 200 | 100 | 2 mai. | 3 | | 8000 |
| Flavien Paquette. ... ... | " " | 200 | 100 | " | 3 | | 7000 |
| Frs. Saucier. ... ... ... | Amqui, P. Qué. ..... | 400 | 45 | 40x30 | 80x40 | | 5000 |
| Ovila Jean. ... ... ... ... | " " | 300 | 8 | 1 cha. | | | 1000 |
| Elphège Tremblay. ...... | La Doré, Lac St-Jean. ... ... .... | 100 | 100 | 25x24 | 80x30 | | 7000 |
| Elphège Tremblay. ...... | " " | 50 | 32 | 25x25 | 70x50 | | 2000 |
| Uldéric Fhadette. ... ... | St-Prime. ... ... ...... | 100 | 50 | 24x26 | 30x40 | | 2500 |

N. B.— Prière de communiquer directement avec le propriétaire à l'adresse ci-dessus

| Comptant ou à termes | Termes pour balance | Avec ou sans intérêt | Possession immédiate ou à date | Distance de l'église | Distance du chemin de fer | REMARQUES<br>Bâtisse, Sol, Eau, Roulant, etc. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| t me. | | intérêt | mmédiat | 2½ m. | 2 mill. | Avec animaux et roulant. |
| " | | | " | 1 | 1 | Voisin d'un beau lac. |
| " | | | " | 2 arp. | | C.P.R passe sur cette terre. 1-2m de |
| " | | | " | 3 mill. | 2 1 2 | Pas d'animaux ni roulant (station. |
| " | | | " | 1¼ | 2 | Avec roulant et animaux. |
| " | | | " | 3 | 1 1 2 | |
| " | | | | 3 | 1 1 2 | |
| . | | | " | 2 1 2 | ¾ | |
| c'tant. | 1000 | intérêt | " | 8 | 5 | Hangar, étable, grange roulant. |
| " | 1000 | " | " | 4 | 1 | Terre forte. |
| " | 200 | " | " | 3 | 4 | Terre forte. |
| " | 500 | " | " | 3 | 4 | Terre forte. |
| " | 400 | " | " | 3 | 4 | Terre forte. |
| " | 1000 | " | " | 3 | 4 | Terre forte. |
| " | 1000 | " | " | 1 | 3 | Terre forte. |
| . | 1000 | " | " | 2 | 2 | Terre forte. |
| " | 1000 | " | " | 1 2 | 1 2 | Gros roulant, terre forte. |
| . | 500 | " | " | 2 | 2 | Pas de roulant, terre forte. |
| " | 500 | | " | 2 | 2 | Gros roulant, terre forte. |
| " | 500 | | " | 3 | 5 | Gros roulant, terre forte. |
| " | 500 | | | 2 | 4 | Gros roulant, terre forte. |
| " | 500 | | " | 1 | 4 | Gros roulant, terre forte. |
| " | | | " | 3 | 40 | Bâtisse, eau, bon sol. |
| " | | | " | 7 | 45 | Bâtisse, eau, bon sol. |
| à t'me | intérêt | " | " | près | 1 | Prop. résidant à Nominingue. |
| " | " | | " | près | 1 | Bâtisses, bétail et roulant. |
| 2000 | 300p.a | " | " | 2 1 2m | 1 | Excellent sol, , près du chemin de fer. |
| 300 | 100p.a | " | " | 2 3/4 | 1 | Excellent sol, eau à proximité. |
| à t'me | | " | " | 7 arp. | 5 | Avec roulant. eau partout. |
| 300 | 200p.a | " | " | 15 | 1 | Pas de roulant, eau à maison et étab. et puits, cours d'eau près maison. |
| 2000 | 100p.a | " | " | 6 mill. | 6 | T. forte, noire, jaune ; cours d'eau |

pour achat, loyer ou plus amples informations qui ne sauraient figurer ici faute d'espace

## FERMES A VENDRE OU A LOUER DANS LES REGIONS

| Nom du PROPRIETAIRE | Adresse Postale | Superficie en acres | Etendue en culture | Maison et Dimensions | Nombre de granges, écuries | Prix du loyer | Prix de vente |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Adolphe Martel.... ... ... | St-Prime ... .. ... . | 145 | 20 | 22x26 | 20x20 | | $ 800 |
| Alphonse Vallée. ... .... | " | 80 | 70 | 12x14 / 25x30 | 2 granges 140x150 | | 800 |
| George Vilneuve. ... ... | " | 100 | 75 | 24x24 | 65x305 | | 2500 |
| Jos. Nap. Bélanger. ... | St-Méthode. ... ... ... | 85 | 85 | 24x24 | 30x82 | | 6000 |
| Louis Boulanger. ... ... | St-Frs.-Xavier de Brompton. ... ..... | 66 | 44 | bois | grange | | 1600 |
| Pierre Guilmette. ... ... | " | 150 | 75 | 25x22 | " | | 1200 |
| Arthur Simard. ... ... 1. | " | 60 | 40 | 25x30 | | | 2000 |
| Louis Dupuis. ... ... ... | Lorrainville. ... ...... | 75 | 35 | 18x20 | h. gr. éc. | | 2000 |
| Alphonse Vigneault. ... | " | 95 | 70 | 30x25 | gr. éc. | | 6000 |
| Alex. Bérubé, fils. ... ... | " | 100 | 51 | 24x26 | " " | | 5500 |
| L. Paquin. ... ... ... ... | " | 112 | 10 | 15x20 | grange | | 1300 |
| Jules Dumais. ... ... ... | " | 100 | 21 | | hangar | | 1600 |
| Aug. Dufresne. ... ... ... | " | 100 | 10 | 18x24 | | | 600 |
| S. Cormier. ... ... ... ... | " | 200 | 103 | 2 mais | gr. éc. h. | | 1200 |
| Jos. Pichette. ... ... ... | " | 112 | 30 | 24x26 | gr. éc. | | 2300 |
| H. Ladouceur. ... ... ... | " | 66 150 | | 24x28 | | | |
| O. Beaulieu. ... ... ... ... | " | 300 | 40 | 16x20 | | | 3500 |
| David Pilon. ... ... ... ... | Lac des Ecorces. ... | 166 | 40 | 16x16 | 3 gr'ges | | 1500 |
| Jos. Villeneuve. ... ... .. | Sainte-Agathe des [redacted] ... ... ... ... | 100 | 40 | 28x24 | 2 " | | 800 |
| Alp. Forget. ... ... ... ... | Lac des Ecorces. ... | 100 | 10 | 24x24 | 1 " | | 500 |
| Ls. Durocher. ... ... ... | " | 200 | 10 | | | | 100 |
| Jos. Pauzé. ... ... ... ... | " | 100 | 16 | 24x24 | 1 " | | 100 |
| Léon Plouffe, père. ..... | " | 150 | 100 | 25x28 | 1 " | | 2000 |
| Léon Plouffe, fils. ... ... | " | 100 | 50 | 30x28 | 1 " | | 1000 |
| Charles Desbiens. ... ... | " | 150 | 42 | 2 étage 34x30 | 45x30 | | 1000 |
| Joseph Ricard. ... ... ... | St-André de Restigouche. ... ... ... ... | 100 | 12 | camp | | | 150 |
| Lazare LeBlanc. ... .... | " | 100 | | | | | 150 |
| Joseph Beaulieu. ... ... | " | 100 | 30 | 20x25 | 35x40 | | 600 |
| Louis Blais. ... ... ... ... | " | 200 | 40 | 20x25 | 30x40 | | 600 |
| David Gagné. ... ... ... | " | 200 | 22 | 20x25 | 20x25 | | 300 |
| J. Bte. Chardolat. .... | " | 100 | 12 | | | | 1[illegible] |

N. B.— Prière de communiquer directement avec le propriétaire à l'adresse ci-dessus

| Comptant ou à termes | Termes pour balance | Avec ou sans intérêt | Possession immédiate ou à date | Distance de l'église | Distance du chemin de fer | REMARQUES<br>Bâtisse, Sol, Eau, Roulant, etc. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| $ 800 | 100p.a | intérêt | Immédiat | 3 milles | 5 mil | T. forte, jaune, et à grain, près eau |
| comp. | à t'me | " | " | 1 | 1 | T. forte, jaune mélangée, (puits. |
| 1000 | 200 | " | au p'temp | 6 | 6 | T. noire et jaune sablonneuse. |
| 2000 | p. an. | " | immédiat | 1 | 1 | T. mélangée, Eau avec pompe. roul. |
| | | | " | 10 arpent | 3 | Bonnes conditions, sol, terre forte. |
| | | | | 5 milles | 1½ | Bon sol, bonne eau. |
| | | | " | 1 | 3 1 2 | Bonnes condit., sol bon, eau en quan. |
| 1 2 co. | à t'me | 7 o o | " | 2 | | Source, roulant $350. Tous les sols. |
| 2000 | " | 7 o/o | " | 100 pieds | | T. argil. Puits., roul. $800. |
| 1000 | " | 6 o o | " | 2 arp. | | Bon roul., Bnes. bâtisses, deux puits |
| 500 | 150p.a | " | " | 4 milles | | T. noire et grise (Source argileuse. |
| 800 | 800 | " | " | 1 | | Sol argileux, Eau, Bois de construct. |
| | à t'me | " | " | 1 | | Sol argileux, Eau, Bois de construct. |
| 600 | " | " | " | 2 à 3 m | | Sol. argil. eau, Bois de chauffage. |
| 700 | " | " | " | 1 | | T. jaune, T. grise, Bois de chauffage. |
| 2000 | | | | | | Emplacement, Bout. de forge, outils. |
| 1750 | | intérêt | " | 3 | | Divers sols, Eau. |
| à t'me | | " | " | 1½ mil. | 5 1 2 | Trav. par ruisseau, Rivières, T. jaune |
| | | | " | 2 milles | " | Terre jaune, près rivière. |
| comp. | | | | | | T. jaune, Bonne eau, Planche. |
| 300 | | " | " | 2½ | 6 | |
| à t'me | | | | | | T. légère, jaune et sable. |
| " | | | | | | T. légère, jaune et sable. |
| " | | | | | | Tr. bonne terre sur bord du lac. |
| " | | | | | | Maison non term. petit roul. eau. s.b. |
| " | | | | | | Tr. bne. terre eau, pas roul. bne. occ. |
| " | | | " | 4 arpents | 5 mil. | 2 érablières, eau, patentée, bne. occas. |
| comp. | | | " | 1 1 2 m. | 5 | Eau, érablière, pas de roul. bne. occ. |
| à t'me | | | " | " | 5 | Eau, érablière, pas de roul. bne. occ. |
| " | | | " | 1 mille | 5 | Eau, érablière, pas de roul. bne. occ. |
| " | 100 | s. int. | " | 2 | 2 | Eau, érablière, pas de roul. bne. occ. |
| " | 100 | " | " | 1 | 5 | Eau, érablière, pas de roul. bne. occ. |
| co. ou | à t'm | | " | 1 | 5 | Eau, érablière, pas de roul. bne. occ. |

pour achat, loyer ou plus amples informations qui ne sauraient figurer ici faute d'espace

## FERMES A VENDRE ET A LOUER DANS LES REGIONS

| Nom du PROPRIETAIRE | Adresse Postale | Superficie en acres | Etendue en culture | Maisons et Dimensions | Nombre de granges, écuries | Prix du loyer | Prix de vente |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| John McGuire. . ... ... | St-André de Resti-gouche ... ... ... ... | 117 | 20 | 20x25 | 20x30 | | $ [illegible] |
| John Charbonneau. ... | " | 300 | 30 | 20x25 | 20x30 | | 100 |
| Jos. Duchêneau. ... | " | 100 | 5 | | | | 100 |
| Jos. Fortier . ... ... | " | 100 | 20 | 15x20 | étage 30x15 | | [illegible] |
| Arthur Castonguay. ... | " | 250 | 20 | | | | 350 |
| Pierre Faucher. ... .. . | " | 100 | 20 | 25x30 | 30x15 | | 800 |
| Edouard Mann. ... . .. | Matapédia. ... ... ... | 100 | 8 | | 30x35 | | 200 |
| Alex. Irven. ... . . | " | 100 | 2 | | | | 100 |
| Honoré Courchêne . . | Lorrainville .. .. ... | 203 | 17 | 16x20 | | | 12000 |
| J. A Renaud ... ... .... | Ville-Marie . ... ... | 200 | 20 | | | | 1000 |
| J. A Renaud ... .. .... | Réserve Sauvage ... | 200 | 20 | | | | 1000 |
| Hector Lefebvre .. ... | St-Placide, C. Fabre | 100 | 8 | 16x16 | 16x18 | | 400 |
| J. de St-Laon ... ... | Ville-Marie ... ... | 221 | 50 | 22x24 | 2 gr. | | [illegible]350 |
| J. de St-Laon . ... ... | Ville-Marie .. ... ... | 224 | 30 | . pm. | 2 pet. | | 2700 |
| J. de St-Laon .. ... ... | Ville-Marie ... . | 100 | 9 | 25x25 | | | 1500 |
| J. de St-Laon . .. ... | Ville-Marie ... ... | 100 | 10 | | 2 gr. | | 750 |
| J. de St-Laon ... .. | " | 200 | 12 | | | | 1200 |
| J. de St-Laon . ... ... | " | 100 | 10 | 20x20 | 1 gr. | | 1350 |
| Jules Billiarde ... ... . | " | 100 | 15 | 25x30 | 1 gr. | | |

N. B.— Prière de communiquer directement avec le propriétaire à l'adresse ci-dessus

| IONS | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Prix de vente | Comptant ou à termes | Termes pour balance | Avec ou sans intérêt | Possession immédiate ou à date | Distance de l'église | Distance du chemin de fer | REMARQUES<br>Bâtisse, Sol, Eau, Roulant, etc. |



DE COLONISATION DE LA PROVINCE DE QUEBEC

| Prix de vente | Comptant ou à termes | Termes pour balance | Avec ou sans intérêt | Possession immédiate ou à date | Distance de l'église | Distance du chemin de fer | REMARQUES Bâtisse, Sol, Eau, Roulant, etc. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| $ .00 | c. ou à | terme | à t'me | Immédiat | 2¾ mil | 5 mil | Eau, érablière, pas de roul. bne. occ. |
| 00 | " | " | " | " | 4 | 1 1 2 | Eau, érablière, pas de roul. bne. occ. |
| 100 | " | " | " | " | 3 1 2 | 1 1 2 | Eau, érablière, pas de roul. bne. occ. |
| 300 | " | | | " | 2 1 2 | 6 | Eau, érablière, pas de roul. bne. occ. |
| 350 | | à t'me | s. int. | " | 2 1 2 | 6 | Eau, érablière, pas de roul. bne. occ. |
| 800 | | à t'me | " | " | voisin | 5 | Eau, érablimère, petit roul bne. occ. |
| 200 | | à t'me | " | " | 3 milles | 1 1 2 | Eau, érablière, pas de roul. bne. occ. |
| 100 | c'tant | | | " | 3 1 2 | 1 1 2 | Eau, érablière, pas de roul. bne. occ. |
| 12000 | " | | | " | 1 | 25 | Sol, T. grise argileuse, bien boisé. |
| 1000 | " | | | " | 3½ m vil. | 13 | Sol, T. grise argil. petit bois, cèdre. |
| 1000 | " | | | " | 3 m vil. | 19 | Sol, T. grise argil. épinettes noires. |
| 100 | " | | | " | 2 1 2 mil | 25 | Sol, T. grise argil. épin. blanc. sapin |
| 350 | 800 | 4 ans | 7 o o | " | 3 milles | 15 | T. légère ½ l'autre ½, T. argileuse. |
| 2700 | 1300 | " | " | " | 1 3 4 | 16 | T. grise (argil mélangée de T. noire) |
| 1500 | 500 | " | " | " | 3 | 15 | Terre grise argileuse. |
| 750 | 500 | " | " | " | 2 1 2 | 16 | Terre argileuse |
| 1200 | 500 | " | " | " | 2 | 16 | Terre légère, |
| 1350 | 400 | " | " | " | 1 2 mille | 22 | Terre légère. |
| | 500 | | | | " | 15 | 50 acres T. légère, 50 en rochers, cette terre est bonne pour légumes. |

dessus

pour achat, over ou plus amples informations qui ne sauraient figurer ici faute d'espace

## PRIX DES TERRES A COLONISER ET CONDITIONS DE VENTE.

Le prix des terres dans la Province de Québec, est purement nominal — trente à cinquante centins l'acre. Et encore ce petit montant n'est pas immédiatement exigible, ainsi qu'on va le voir.

La vente d'un lot de terre s'effectue aux conditions ci-après énumérées et reproduites du billet de location:

L'acquéreur pourra payer la balance du prix de vente en quatre versements égaux annuels, avec intérêt de 6 p. c. de cette date, mais il faudra qu'au moins un versement soit payé chaque année.

L'acquéreur devra, dans les dix-huit mois de la date de la vente, bâtir une maison habitable d'au moins 16 pieds sur 20, l'occuper et y résider continuellement de ce moment jusqu'à l'émission des lettres patentes.

Dans le cours de cinq ans, il devra défricher et mettre en bonne culture (en vue de récolte profitable) une étendue d'icelle égale à au moins quinze acres en un seul bloc, mais il faudra que, chaque année, il défriche au moins trois acres, et il ne pourra défricher plus de cinq acres par année, sauf si le bois a été détruit par force majeure, et après autorisation spéciale du Ministre des Terres; et à l'expiration des cinq années, il devra posséder sur le dit lot une grange d'au moins 20 pieds sur 25 et une étable d'au moins 15 sur 20, les deux pouvant néanmoins consister en une seule et même bâtisse. Trois acres au moins de la partie en culture devront être labourables.

Il devra, chaque année, cultiver le terrain qu'il aura défriché comme susdit.

Il ne sera coupé de bois avant l'émission des lettres patentes que pour le défrichement, le chauffage, les bâtisses et les clôtures; et tout bois coupé contrairement à cette condition

sera considéré comme ayant été coupé sans permis sur les terres publiques.

Nul transport des droits de l'acquéreur ne sera fait pendant cinq ans de la date de la vente, excepté par donation entre vifs ou par testament, en ligne directe ascendante ou descendante ou par succession "ab intestat", et dans ce cas, le donataire ou l'héritier seront soumis à la même prohibition que l'acquéreur primitif.

Les lettres patentes ne seront émises, dans aucun cas, avant cinq ans à compter de la date de la vente, ni avant l'accomplissement de toutes les conditions d'icelle.

L'acquéreur s'oblige à payer la valeur des améliorations utiles qui peuvent se trouver sur la terre vendue, appartenant à d'autres qu'à lui ou à la Couronne.

Toute personne qui a obtenu, pour fins de colonisation, tant en vertu des lois antérieures qu'en vertu de la présente loi, la quantité d'acres de terre alors permise, ne peut en obtenir plus, tant qu'elle n'a pas fait émettre des lettres patentes pour les terres qu'elle détient sous billet de location, et, tant qu'au moins la moitié des dites terres n'a pas été mise en culture. Néanmoins, tout concessionnaire qui, ayant obtenu une première concession de cent acres, fait devant l'agent une déclaration attestée sous serment qu'il est père d'au moins quatre enfants n'ayant pas atteint l'âge de seize ans, a droit à une nouvelle concession de cent acres.

## *LES COLONS SANS TITRE.*

Les colons sans titre (*Squatters*) sont ceux qui occupent des terres sans les avoir acquises de la Couronne. Ils ne sont pas reconnus par le Ministère, mais ils peuvent, en certains cas, être admis à régulariser leur position, c'est-à-dire obtenir un titre de propriété qui les empêche d'être dépossédés à un moment donné des améliorations qu'ils peuvent avoir faites.

Ils s'adressent, à cet effet, à l'agent local ou au Ministre des Terres et doivent payer au moment de l'achat la *rente d'occupation.*

*LA COUPE DU BOIS.*

Il n'est aucun droit de coupe pour le bois coupé dans le défrichement.

Le porteur de licence de coupe de bois doit, pendant le temps qui lui reste (de la date du billet de location au 30 avril qui suit), pour prendre le bois sur la terre du colon, donner a celui-ci la preférence pour la coupe ou la préparation du bois marchand au prix payé par le susdit porteur de licence dans la localité.

Par contre, le porteur de licence a la préférence d'acheter le bois marchand provenant du défrichement d'un lot situé dans les limites de sa concession forestière, au prix qu'il paie dans la localité.

*PRIVILEGE DES COLONS.*

Le gouvernement non seulement tempère la rigueur des lois concernant l'exécution des conditions d'établissement, mais il en a créé d'autres pour protéger le colon contre sa propre imprévoyance ou la rapacité de ses créanciers.

C'est ainsi que les terres publiques octroyées aux colons sérieux, à quelque titre que ce soit, ne peuvent être engagées et saisies, durant les cinq premières années, ou avant que les lettres patentes ne soient émises, pour aucune dette quelconque, excepté les taxes ordinaires et spéciales. Et pendant les trois mois qui suivent l'émission des lettres patentes, le colon peut se constituer un patrimoine de famille de cent acres au plus et l'exempter de saisie, de même que les bâtisses qui y sont érigées, durant un laps de temps ne dépassant pas quinze années, excepté s'il s'agit de purger des charges ou hypothèques qu'il aurait consenties avant d'avoir obtenu son titre de propriété. Ce privilège s'applique aussi bien à sa veuve, ses enfants, ses héritiers ou donataires. (Articles 2091 et 2092 des Statuts Refondus).

D'autres privilèges d'exemption de saisie sont également décrétes en faveur du colon, sur certains effets de ménage, vêtements, combustibles et comestibles, animaux domestiques, instruments aratoires, matériaux de construction. Mais com-

me dans le premier cas, cette exemption ne couvre pas les taxes municipales et autres.

Toutefois, il va sans dire que le colon peut toujours aliéner son bien, à titre gratuit ou onéreux, même sans le consentement notarié de son conjoint.

## *TERRES A AFFERMER.*

On trouvera dans la province de Québec, des terres qui se louent, soit en nature, et dans ce cas, le propriétaire fournit la terre avec les bâtiments et les instruments aratoires, la moitié ou la totalité des graines de semence, et il partage les récoltes avec le fermier; soit en argent, le prix varie suivant les localités. Ces fermes se louent aussi avec ou sans le bétail.

Ce système d'affermage des terres est une excellente expérience pour le colon immigrant. Il se met ainsi au courant des méthodes de culture, etc., et il acquiert une précieuse expérience avant d'acquérir une propriété.

Il peut aussi être utile aux Canadiens des Etats-Unis et aux ouvriers des villes qui n'ont aucune expérience de la culture.

## *LES FRAIS DE DOUANE ET LES ENTREES LIBRES.*

L'article 455 du tarif des Douanes du Canada promet l'admission en franchise de certains effets et articles d'immigrants, savoir: — "vêtements, livres, mobilier ordinaire et raisonnable et autres effets de ménage, instruments et outils de métier, occupation ou emploi, fusils, instruments de musique, machine à coudre d'usage domestique, clavigraphes, bicyclettes, charrettes à deux ou quatre roues et autres vêhicules de roulage, instruments aratoires et bétail vivant pour la ferme, non compris le bétail sur pied ou articles pour la vente ou pour usage comme partie d'un outillage d'entrepreneur, ni les véhicules, ni les instruments à traction mécanique, ni la machinerie à l'usage d'un établissement de fabrication; tout ce qui précède et qui a été effectivement à l'étranger la propriété de l'immigrant pendant au moins six mois avant sa venue au Canada, et sous la réserve des règlements du ministre des Douanes; toutefois, ne peuvent être déclarés comme effets d'immigrants, les articles imposables qui n'accompagnent pas

l'immigrant lors de sa première venue; et ces articles ne peuvent être vendus ni autrement aliénés sans acquittement des droits avant qu'ils aient été douze mois en usage effectif en Canada."

Cet article du tarif des Douanes s'applique également aux effets et articles des Canadiens des Etats-Unis revenant au Canada pour y demeurer.

---

## AGENCES DES TERRES A COLONISER ET DES BOIS DE LA COURONNE DANS LA PROVINCE DE QUEBEC.

*Auxquelles il faut s'adresser pour l'achat des terres et tout ce qui concerne les concessions forestières.*

### *REGION DE L'OUTAOUIS.*

AGENCE DE COULONGE, (Division Ouest. — J. O. Tremblay, Agent, Ville Marie, Lac Témiscamingue, P. Q.

AGENCE DE COULONGE, (Section Est), — Wm. Clark, Agent, Morehead, P. Q.

AGENCE DE LA GATINEAU, (Division Sud). — Lionel Gendron, Agent, Hull, P. Q.

AGENCE DE LA GATINEAU, (Division Centrale). — Dr. Alexandre Syneck, Gracefield, P. Q.

AGENCE DE LA GATINEAU, (Division Nord). — R. M. Gendron, Agent, Maniwaki, P. Q.

AGENCE DE LA PETITE NATION, (Division Centrale). — Ubald Joubert, Agent, Ripon, P. Q.

AGENCE DE LA PETITE NATION, (Division Est).— S. B. Filion, Agent, Arundel, P. Q.

AGENCE DE LA PETITE NATION, (Partie Nord) — Nap. Pagé, Agent, Nominingue, P. Q.

AGENCE DE L'ASSOMPTION, (et partie de Petite Nation). - E. J. Marchand, Agent, Ste-Agathe des Monts, P.Q.

AGENCE DE L'ASSOMPTION, (Division Est). — J. A. Martin, Agent, Joliette, P. Q.

### *REGION DES CANTONS DE L'EST.*

AGENCE DE SAINT-FRANCOIS, — J. C. Miller, Agent, Sherbrooke, P. Q.

AGENCE DU LAC MEGANTIC, — J. A. Lambert, Agent, Village Mégantic, P. Q.

AGENCE D'ARTHABASKA, — T. E. Lemieux, Agent, Arthabaskaville, P. Q.

### *REGION DE LA CHAUDIERE.*

AGENCE DE LA CHAUDIERE, — Wm. B. C. de Léry, Agent, Beauceville, (Bauce).

AGENCE DE LA CHAUDIERE, (Section Est). — S. Ouellette, Agent, Sainte Germaine d'Echemin, P. Q.

### *REGION DU SAINT MAURICE.*

AGENCE DU SAINT MAURICE, — Adolphe Lord, Agent, Trois-Rivières.

### *REGION DU LAC ST-JEAN.*

AGENCE DE ST-CHARLES, — T. E. Boily, N. P., Agent, rue St-Joseph, St-Roch, Québec.

AGENCE DU LAC SAINT JEAN, (partie Nord-Ouest). — Georges Audet, Agent, Roberval, (Lac St-Jean).

AGENCE DU LAC SAINT JEAN, (Partie Nord-Ouest) — Arthur Poliquin, M. D., Agent, Saint Flavien, P. Q.

AGENCE DU LAC SAINT JEAN, (Partie Centrale), — Cajetan Vézina, Agent, Hébertville, P. Q.

AGENCE DU LAC SAINT JEAN, (Division Est), — T. A. Chauvin, Chicoutimi, P. Q.

AGENCE DU SAGUENAY, — Eug. Caron, Agent, Tadousac, P. Q.

### *REGION DU BAS DU SAINT LAURENT.*

AGENCE DE MONTMAGNY, — Etienne Michon, Agent Montmagny, P. Q.

AGENCE DE MONTMAGNY, — Louis Joseph Turgeon, Agent, Saint Philémon, (Bellechasse), P. Q.

AGENCE DE GRAND' VILLE, — N. Lebel, Agent, Fraserville, P. Q.

AGENCE DE RIMOUSKI, (Division Est), — Alexandre Fraser, Agent, Matane, P. Q.

AGENCE DE RIMOUSKI, (Partie Ouest), — J. B. Danjou, Agent, Rimouski, P. Q.

VALLEE DE LA METAPEDIA, — François Saucier et George Dionne, Agents, Amqui, (Matane), P. Q.

AGENCE DE BONAVENTURE, (Division Ouest), — George Gauthier, Agent, St-Laurent, (Métapédia), P. Q.

*REGION DE LA GASPESIE.*

AGENCE DE BONAVENTURE, (Division Est), — J. A. Dorais, Agent, New Carlisle, (Bonaventure), P. Q.

AGENCE DE BONAVENTURE, (Division Centrale), W. H. Clapperton, Agent, Maria, (Bonaventure), P. Q.

AGENCE DE GASPE, — Delphis Roy, Agent, Cap Chatte, P. Q.

AGENCE DE GASPE, (Gaspé Centre), — John Carter, Agent, Bassin de Gaspé, P. Q.

AGENCE DE GASPE, (Gaspé Est), — J. H. Lespérance, Agent, (Percé), P. Q.

---

## INSTRUCTIONS POUR L'IMMIGRANT

---

TERRES GRATUITES: — Il n'y a pas dans la Province de Québec, comme dans l'Ouest du Canada, de terres concédées gratuitement, mais le prix en est si minime que le sol arable est à la portée de toutes les bourses et de tous les hommes courageux.

NUL DROIT: — L'immigrant ne doit apporter que sa lingerie et les articles dont il est possesseur depuis au moins six mois avant son départ. Dans ces conditions, il n'a aucun droit à payer.

L'ARRIVEE AU CANADA: — Le meilleur moment pour venir au Canada est à la fin de mars ou au commencement d'avril. Les gens qui ont peu d'argent ne doivent jamais venir

après le quinze de septembre, à moins d'avoir une place assurée d'avance. On ne doit jamais venir en hiver.

Il faut cependant excepter les domestiques et les valets de ferme pour lesquels il y a abondante demande tout le long de l'année, avec à peu près même salaire qu'en été.

LE VOYAGE: — L'immigrant n'a pas besoin de passeport, des papiers pour constater l'idendité suffisent. Le voyage sur mer de France ou de Belgique, par la compagnie des paquebots Allan, (ligne Franco-Canadienne), prend de dix à douze jours. Il y a aussi un paquebot d'Anvers à Montréal directement tout le long de l'année, par la Cie du Pacifique Canadien. Sur chacun de ces bateaux sont des employés parlant français. On arrive en hiver, à Halifax, N. E., et St-Jean, N. B., et en été à Montréal, en faisant escale à Québec. Ceux qui viennent par la voie de Liverpool suivent le même étinéraire, mais par des compagnies transatlantiques différentes.

LES BAGAGES. — L'immigrant ne doit apporter avec lui que ses habits, le linge de la famille, des lits de plumes ou des matelas de laine, et des couvertures. Ne pas s'embarrasser de meubles ou d'articles pesants, que l'on peut acheter en Canada à très bon marché. L'excédent de bagages coûte cher. Chaque malle ou boîte doit être munie de poignées et porter en caractères lisibles le nom et la destination. Les effets sont examinés par les douaniers à leur arrivée à Québec où à Montréal. Ceux qui passent par New-York ont droit au transport gratuit de 150 livres de bagages enrégistrés, de New-York à Montréal.

LE PRIX DU PASSAGE: — Le prix du passage du Hâvre à Montréal, pendant la saison d'été, pour Québec et Montréal, $29.50, des autres ports de France et de Belgique, ces prix varient suivant le port d'embarquement et le tarif des compagnies.

AU DEBARCADERE: — Au débarquement, à Québec ou à Montréal, les immigrés en destination de la Province de Québec trouveront les bureaux officiels du Gouvernement Provincial, où ils pourront recevoir des renseignements détaillés sur la valeur des terres et les meilleures endroits où s'établir, les cartes et les brochures qui leur sont nécessaires, etc.

AVANT LE DEPART: — L'immigrant ne doit jamais faire d'arrangements, en vue de départ pour le Canada, sans consulter à l'avance les agents du Gouvernement du Canada, en France et en Belgique. Prière de prévenir les agents d'immigration, à Québec ou à Montréal, du jour probable de son arrivée en indiquant le nom du paquebot sur lequel il prend passage. Ceux-ci seront au débarcadère pour l'aider au transbordement de ses bagages et lui être généralement utiles.

**PAS DE SUPPLEMENT:** — Sur la recommandation des agents d'immigration, les compagnies de chemin de fer et de paquebots gardent en dépôt les colis, les malles, etc., pour une durée illimitée sans supplément ni rémunération. Les bureaux d'immigration de Montréal et de Québec ont des salles où les bagages peuvent être laissés en toute sûreté jusqu'à réclamation, gratuitement.

**LA PENSION ET LE LOGEMENT:** — A la journée, les pensions privées pour adulte, $1.00; pour enfants, 40 cts; à la semaine, pour adulte, $4.00; pour enfants, $2.00 (dans ce cas le lit pour la nuit est compris,) dans les hôtels, un tiers de plus en moyenne. Il y a réduction considérable pour les pensions au mois. Le loyer des logements d'ouvriers sont de $8.00 à $12.00 par mois, avec bail, valide pour un an. On peut se nourrir au prix de 15 cents le repas et se loger là ou il convient à sa bourse. Il y a nombre de restaurants français de ce genre, recommandables, à proximité des bureaux des officiers du gouvernement et des gares de chemin d fer.

---

## AGENCES D'IMMIGRATION ET DE COLONISATION DE LA PROVINCE DE QUEBEC.

Capt. Georges Lebel,
*Agent d'Immigration, à Québec, P. Q.*

Emile Marquette,
*Agent d'Immigration et de Mines,*
82 rue St-Antoine, à Montréal, P. Q.

L. E. Carufel,
*Agent de Colonisation, de Chasse et de Pêche,*
82 rue St-Antoine, à Montréal, P. Q.

## POUR DISTRIBUTION GRATUITE

Cette brochure est en dépôt pour distribution gratuite aux agences suivantes, et sera envoyée, franc de port, à tous ceux qui en feront la demande.

A l'Agence Générale de la Province de Québec
36, Kingsway St. Londres. Angleterre.

Au Commissariat Canadien.
17 Boulevard des Capucines, Paris, France.

A l'Agence de Mr. Treo-de-Coeli,
23, Place de la Gare, Anvers, Belgique.

A l'Agence de Mr J.-B. Carbonneau, Jr.
217, rue Maine, Biddeford, Me.

Chez le Dr. Jeanson Lapalme,
17, rue Chandler, Lawrence, Mass.

A l'Agence de Mr. Elzear Gingras,
29, rue Waybosset, Providence, R.I.

Chez Mr W. Bernard, agent de chemin de fer,
385, rue Maine, Worcester; Mass.

Chez Mr. J. B. Lucier, agent de chemin de fer,
Place de la gare, Worcester, Mass.

Chez Mr. L. E Clermont, agent de chemin de fer,
332, rue Washington, Boston, Mass.

Aux Bureaux de la Société de Colonisation.
82, rue St-Antoine, Montréal, P.Q.

Au Ministère de la Colonisation, des Mines et des Pêcheries.
Québec, P. Q.